

LA LEYENDA Y EL CUENTO EN EL FORTALECIMIENTO  
DE LA LECTO ESCRITURA EN LOS ESTUDIANTES DEL GRADO 5º  
DE LA INSTITUCION EDUCATIVA DE CHILVI

AMANDA AMAGUAÑA  
FANNY AREVALO  
TERESA ARTEAGA LAGOS

UNIVERSIDAD DE NARIÑO  
ESPECIALIZACIÓN EN PEDAGOGIA DE LA CREATIVIDAD  
SAN ANDRES DE TUMACO

2009

LA LEYENDA Y EL CUENTO EN EL FORTALECIMIENTO  
DE LA LECTO ESCRITURA EN LOS ESTUDIANTES DEL GRADO 5º  
DE LA INSTITUCION EDUCATIVA DE CHILVI

AMANDA AMAGUAÑA  
FANNY AREVALO  
TERESA ARTEAGA LAGOS

Trabajo realizado para optar el título de Especialista en Pedagogía de la  
Creatividad

Asesora  
Especialista Aída Morales

UNIVERSIDAD DE NARIÑO  
ESPECIALIZACIÓN EN PEDAGOGIA DE LA CREATIVIDAD  
SAN ANDRES DE TUMACO  
2009

NOTA DE ACEPTACIÓN

---

---

---

---

---

---

---

Firma del Presidente del Jurado

---

Firma del Jurado

---

Firma del Jurado

Tumaco, de mayo de 2009

## DEDICATORIA

Agradezco a Dios por haberme brindado su sabiduría y hacer realidad mi sueño con mucho esfuerzo y entrega puedo culminar mis ilusiones.

Con profundo agradecimiento quiero dedicar principalmente a mis familiares por su apoyo incondicional durante todo el tiempo designado.

Amanda Maguana Burbano

## DEDICATORIA

Con un profundo agradecimiento de sinceridad y amor, quiero dedicar principalmente este gran esfuerzo lleno de trabajo y sacrificio a:

A DIOS, porque me dio la fortaleza y confianza y mi mismo al llegar con triunfo a mi sueño que se hizo realidad.

A mis familiares por su comprensión y apoyo incondicional durante este postgrado

Fanny Arevalo

## DEDICATORIA

A Dios por estar siempre conmigo otorgarme fortaleza para culminar con éxito este nuevo trabajo.

A la memoria de mi padre Alfredo Enrique Arteaga.

A mi madre por su apoyo permanente durante todo este proceso.

A mi esposo, hermanos y familiares por su apoyo incondicional y desinteresado, su cariño, comprensión estuvieron pendientes de este nuevo propósito.

A mis amigas especiales Socorro y Alexandra por compartir mis estudios, elevaron mi animo en momentos oportunos.

Teresa Arteaga Lagos

## AGRADECIMIENTOS

Con profundo agradecimiento y reconocimiento queremos agradecer a:

A DIOS, por iluminarnos por el sendero del conocimiento y permitirnos culminar nuestro proyecto pedagógico en el proceso y desarrollo educativo para el bien de nuestros estudiantes, dando orientación y enriquecimiento a la innovación educativa.

A LA UNIVERSIDAD DE NARIÑO, habernos brindado la oportunidad de obtener este postgrado, que nos ayuda para adquirir mas conocimientos, superación y servir de facilitadores par nuestros estudiantes quienes son el futuro del mundo.

Al cuerpo de docentes por sus experiencias compartidas y sus buenas relaciones inter- personales que nos hicieron volver a ser nuevamente estudiantes.

A nuestra asesora especialista Aída Morales por guiarnos y corregir nuestros errores.

También queremos agradecer a nuestras instituciones educativas quienes nos brindaron el espacio adecuado para superarnos.

También un especial agradecimiento a la especialista Ruth Pai por su paciencia y orientación en los trabajos presentados en esta especialización, a nuestros jurados quienes esperamos llene las expectativas de este trabajo de investigación.

Amanda Amaguaña, Fanny Arevalo ,Teresa Arteaga L-

## RESUMEN

Este trabajo investigativo se abordó mediante un estudio cualitativo en donde prioriza el desempeño académico a través de la leyenda y el cuento para el fortalecimiento de la lectoescritura en el grado 5º de primaria de la Institución Educativa de Chilvi, se focaliza este tema porque el principal interés de este proceso investigativo es generar en el estudiante niveles significativos de comprensión frente al proceso de la lectoescritura que a través de los campos de la tradición oral como las manifestaciones de la región entre ellas el cuento y la leyenda y las manifestaciones simbólicas que dan paso al desarrollo de las competencias interpretativa, argumentativa y propositiva. Se aborda esta investigación a través de una metodología acción participación pues es la estrategia ideal para hacer de este ejercicio un trabajo de investigación que permita mejorar el desempeño académico de los educandos partiendo alternativas de solución coherente en sus intereses y al contexto donde ellos interactúan.

## ABSTRACT

This research work is addressed through a qualitative study in which prioritizes academic performance through the legend and the story to the strengthening of literacy in the 5th grade of primary school of Chilvi, focuses this issue because the primary interest This investigative process is to generate significant levels of student comprehension compared to reading and writing process that through the fields of oral tradition as the manifestations of the region including the story and the legend and the events that lead to the symbolic developing skills of interpretation, argument and purpose. Addresses this research through participation as a methodology is the action strategy to make this ideal a research exercise to improve the academic performance of students alternatives consistent solution based on their interests and the context in which they interact.



## TABLA DE CONTENIDO

	Pág.
INTRODUCCIÓN	13
1. MARCO GENERAL	14
1.1. TEMA	14
1.2. TITULO	14
1.3. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA	14
1.3.1. Descripción del Problema	14
1.4. JUSTIFICACIÓN	15
1.5. OBJETIVOS	16
1.5.1. Objetivo General	16
1.5.2. Objetivos Específicos	16
2. MARCO REFERENCIAL	17
2.1. ANTECEDENTES	17
2.2. MARCO TEÓRICO	20
2.2.1. El proceso de la Lectoescritura	21
2.2.2. La Leyenda	24
2.2.3. El Cuento Relato Fantástico	26
2.3. MARCO CONCEPTUAL	27
2.3.1. Fundamentos Teóricos	27
2.4. MARCO CONTEXTUAL	36
2.4.1. Macro Contexto	36
2.4.2. Macro Contexto: Vereda de Chilvi	38
2.5. MARCO LEGAL	40
2.5.1. Revisión de la Temática – Aclaración de Terminos	41
3. DISEÑO METODOLÓGICO	43
3.1. TIPO DE INVESTIGACIÓN	43

3.2.	EL ENFOQUE	43
3.3.	METODO	43
3.4.	POBLACIÓN Y MUESTRA	44
3.4.1.	Muestra	45
3.4.2.	Técnicas e instrumentos de recolección de recolección	46
3.5.	CATEGORIA DE ANALISIS	47
3.5.1.	Categoría Tradición Oral – Manifestación de la región	50
3.5.2.	Pregunta orientadoras de la tradición oral: Evidencias del proceso	61
4.	ANALISIS E INTERPRETACIÓN DE DATOS	64
4.1.	ANALISIS CATEGORIA UNO	64
5.	CONCLUSIONES	52
6.	RECOMENDACIONES	54
7.	BIBLIOGRAFIA	56
	PLAN DE ACTIVIDADES	57
	ANEXOS	58

## LISTA DE FIGURAS

	Pág.
Figura 1 Las Leyendas	59
Figura 2 Socialización de Leyendas	60
Figura 3 El Cuento	61
Figura 4 Nos enfrentamos a un nuevo reto	62
Figura 5 Caracterización de los niños del grado 5º	63
Figura 6 Encuentro Adulto Mayor	64
Figura 7 Elvira Casierra	65
Figura 8 Inspiración por la naturaleza	67
Figura 9 Escuchando vivencias de don José Vallecilla	68
Figura 10 Historia de Gabriela Preciado	69
Figura 11 Grado 5º Escuchando cuentos regionales	60
Figura 11 El Grupo investigador	61

## ESQUEMA DE TABLAS

	Pág.
Tabla 1. Muestra	45
Tabla 2. Categoría de Análisis	47

## LISTA DE ANEXOS

	Pág
Anexo 1 Las Leyendas	59
Anexo 2 Socialización de Leyendas	60
Anexo 3 El Cuento	61
Anexo 4 Nos enfrentamos a un nuevo reto	62
Anexo 5 Caracterización de los niños del grado 5º	63
Anexo 6 Encuentro Adulto Mayor	64
Anexo 7 Elvira Casierra	65
Anexo 8 Inspiración por la naturaleza	67
Anexo 9 Escuchando vivencias de don José Vallecilla	68
Anexo 10 Historia de Gabriela Preciado	69
Anexo 11 Grado 5º Escuchando cuentos regionales	70
Anexo 11 El Grupo investigador	71
Anexo 12 Cuentos realizados por los estudiantes “castillo solitario”.	72
Anexo 13 Leyenda el Duende.	73
Anexo 14 Leyenda la Llorona	74
Anexo 15 Leyenda Madre Monte	75
Anexo 16 Cuento la Palma Africana	76
Anexo 17 Cuento el Chontaduro	77
Anexo 18 Cuento el Volcán Galeras	78
Anexo 19 Cuento el Platano	79
Anexo 20 Leyenda la Pata Sola	80

## INTRODUCCIÓN

San Andrés de Tumaco se consolida como un sistema complejo de vida, no solo en materia de espacios vivos orgánicamente sino también en cuanto a lenguajes culturales con valoración simbólica y espiritual, dejando ver que este territorio se teje a partir de la presencia de tres mundos paralelos que se funden para posibilitar una interrelación equilibrada entre sus actores y su entorno.

La literatura oral, como uno de los lenguajes que entre los negros del Pacífico ha servido de corpus normativo y lúdico es una de las expresiones donde los mundos tienen ingresos definidos pero aún así se intercomunican, donde sus personajes pueden entrar y salir. El contexto en donde se desenvuelven los educandos es una fortaleza para la aproximación y utilización de nuestra cultura con sus leyendas y cuentos, en la práctica pedagógica tenemos a nuestro alrededor muchos elementos que son de gran utilidad y están al alcance de todos.

## 1. MARCO GENERAL

### 1.1 TEMA

La leyenda y el cuento en el fortalecimiento de la lectoescritura

### 1.2 TITULO

La leyenda y el cuento como estrategia pedagógica en el fortalecimiento de la lectoescritura de los estudiantes del grado 5º de la Institución Educativa Chilvi Tumaco

### 1.3 FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

¿Cómo la leyenda y el cuento puede ser estrategia, para fortalecer la lectoescritura de los niños y niñas del grado 5º de la Institución Educativa de Chilvi de Tumaco?.

#### 1.3.1 Descripción del Problema

En la Comunidad educativa de Chilvi los niños y las niñas presentan dificultad en la lectoescritura, falta de comprensión del lenguaje escrito y oral problemas conductuales, impulsivos, falta de atención, desorden los cuadernos, relatos, falta de signos de puntuación que se manifiestan en el rendimiento escolar. La familia no solamente debe proporcionar los objetos, materiales al niño a la niña sino

manifestaciones de afecto y cariño, conversar con ellos, interesarse por su estado de ánimo, si esta triste, si tiene algún problema lograr su confianza, es muy necesario que la comunicación entre padres e hijos no se rompa.

Es importante que por medio de las leyendas y los cuentos de su localidad se vaya despertando el interés por la lectoescritura como también proponer estrategias metodológicas que conlleven a mejorar su currículo de acuerdo a su contexto y a sus necesidades aspiraciones con miras a obtener aprendizajes significativos.

En la costa del Pacífico la oralidad como fuente expresiva y forma de comunicación de manifestaciones culturales, a los actos cotidianos de cada momento de la vida y de la muerte, a los traumas, desarraigos étnicos, a propuestas y respuestas sobre lo que les acontece y lo que puede suceder.

Podemos darnos cuenta que en el municipio de Chilvi existen diferentes manifestaciones culturales en cuanto a sus creencias, ritos y ceremonias, predominan numerosas leyendas y cuentos que nos enseñan las costumbres tradicionales de nuestros antepasados, como la Tunda, el riviél, el duende, la mula, la viuda, hacen parte de la leyendas conocidas oralmente y transmitidas de generación en generación por nuestros padres y abuelos.

#### 1.4 JUSTIFICACIÓN

En los establecimientos educativos de San Andrés de Tumaco existe una gran preocupación por la deficiencia de la lectoescritura, especialmente en el grado 5 de la Institución Educativa de Chilvi, las diferentes metodologías empleadas, minimizan la motivación permanente ya que no están orientados para una buena adquisición de este hábito. Los niños son seres imitadores por excelencia



aprenden con sus costumbres o hábitos, es esta la oportunidad de buscarle una solución involucrando a padres, niños y abuelos donde nos ayuden a cubrir las expectativas que tenemos. Hemos escogido como fuente de mayor adquisición del lenguaje la leyenda y el cuento buscando rescatar y valorar los patrimonios culturales de nuestros ancestros donde nos conducen a la transformación permanente de nuestros niños y niñas, es por ello que se considera importante revitalizar e implementar la creatividad en la lectura recreativa con talleres, salidas de campo que nos lleven a la búsqueda de una identidad cultural.

Cuando en las instituciones educativas el problema de la lectoescritura no mejora podemos tener algunas consecuencias negativas como la pérdida del año lectivo, deserción escolar y bajo rendimiento académico en las diferentes áreas del conocimiento, por lo anterior el grupo investigador tratará de fomentar la lectoescritura por medio de las leyendas y los cuentos como herramientas básicas para el proceso enseñanza aprendizaje.

## 1.5 OBJETIVOS

### 1.5.1 Objetivo General

Fortalecer por medio de la leyenda y el cuento la lectoescritura en los estudiantes del grado 5º de la Institución Educativa de Chilvi.

### 1.5.2 Objetivos Específicos

- ❖ Determinar desde que campos de la tradición oral se fortalece la lectoescritura.
- ❖ Aplicar estrategias pedagógicas desde el cuento y la leyenda que fortalezca la lectoescritura.

## 2. MARCO REFERENCIAL

### 2.1 ANTECEDENTES

La práctica tradicional de la lectoescritura ha venido sufriendo limitaciones, puesto que su objetivo ha sido enfocado a la acción mecánica de descifrar un mensaje escrito, olvidándose que esta actividad es un proceso complejo y completo que debe asociar toda una connotación comunicativa.

Ese hecho relevante que la lectoescritura no es la transcripción y la lectura de algo ya construido, puesto que en la mayoría de las situaciones no se adopta la realidad de los estudiantes.

Desde los primeros días de vida, el niño debe recibir el estímulo de la palabra, aunque su lenguaje oral no le permita establecer la comunicación verbal sino que mediante la gesticulación responde a ese estímulo verbal que su progenitora debe llevar de manera continua más placentera.

Se considera que los estudiantes deben apropiarse desde sus primeros años, de los instrumentos o procesos de lectura y escritura que permite una comunicación de mayor alcance y con la que, pueden aprender a leer su realidad para escribir su historia. Esta preparación iniciada en la familia continua en toda la existencia de su ser, pero en forma sistemática y específica la sigue el maestro; ayudándole para que logre su grado de madurez para empezar el proceso lector y escritor como objeto de aprendizaje.

En nuestra época en que se han perfeccionado tanto los medios audiovisuales el libro sigue siendo el medio más importante para transmitir el saber y para conservar la palabra.

El autor argentino Jorge Luis Borges acerca del libro comenta: “de los diversos instrumentos del hombre, el más asombroso es sin duda alguna el libro”. Los demás son extensiones del cuerpo, el teléfono es extensión de su voz; luego tenemos el arado y la espada extensiones de su brazo pero el libro es la extensión de la memoria.

El libro es un instrumento donde se plasma el conocimiento y la reflexión humana, donde el pincel transforma la historia en paisajes de la realidad auténtica conlleva que la lectura sea el acto que completa la actividad importante y fundamental en el desarrollo de la civilización humana.

El hombre como ser inteligente y dotado de razón ha logrado transformar el mundo, haciéndolo cada vez más interesante con los descubrimientos e inventos tecnológicos que son faenas de nunca acabar.

El medio de comunicación que está al alcance de todos los pobres o ricos es el libro este circula el mundo desde las naciones más desarrolladas hasta los lugares más recónditos del universo.

El libro es un medio de comunicación universal.

“La lectura está íntimamente ligada a la vida del hombre, le proporciona satisfacciones en todas las edades, tanto por lo que se escribe, como por lo que se busca y descubre estas son razones por las que se hace necesario hacer de la lectura una actividad inteligente, crítica, placentera, profunda o viva, una habilidad

cada vez más refinada ya que nunca se acaba de aprender a leer, en síntesis es un acto que mueve y conmueve”. Elsa Eca.

La comunicación va creciendo día a día, hoy se aconseja mucho hablarle al niño desde que está en el vientre materno, leer cuentos, enviarle mensajes, decirle que es importante con esto se puede lograr un ser motivado y equilibrado personalmente.

En los primeros años de vida el bebe siente gusto y emoción por coger un lápiz e imitar a los mayores en la realización de sus tareas, marcando sus primeros trazos, que para ellos implica una comunicación acorde a su edad y crecimiento.

Errores demasiado grandes se cometen cuando el niño de edad infantil, empieza hacer sus primeros trazos (rayar), cuando en el hogar o en la escuela empiezan las prohibiciones: ¡ Aquí no raye!. ¡No se desvíe de la línea!, ¡haga bonito! ¡Y eso que es!, en esos momentos el niño va adquiriendo miedo, temor, fatiga que producen en él “inseguridad”, limitándolo a ser pasivo e incapaz de crear., inventar e innovar a través de la habilidad de la lectoescritura.

Los antecedentes anteriores se tendrán en cuenta para corregir muchos errores que se han venido cometiendo insistentemente por desconocimiento de causa a los docentes y padres de familia como agentes activos del problema.

Esta investigación le da a conocer al maestro los síntomas del problema en las dificultades de los hábitos de la lectura, se pone a consideración una serie de alternativas de solución que se puede utilizar como estrategias metodológicas para reestructurar su forma de enseñar y mejorar los hábitos de lectura en los niños de edad escolar estamos seguros que para solucionar este problema se necesita tiempo pero más importante es reconocer los errores y sentirnos capaces de tomar decisiones que conlleven a dar solución a ellos.

## 2.2 MARCO TEORICO

Siendo uno de los principales objetivos de la educación nos permite incentivar el proceso de estructuración del pensamiento de la imaginación creadora y las formas de expresión personal, verbal y gráfica, como también desarrollar la creatividad en el individuo según ley 115.

El lenguaje es el vehículo por el cual se transmite el pensamiento y también es el que le permite al ser humano satisfacer la necesidad de comunicarse con los demás. El proceso de comunicación es probablemente la actividad que mas influye en el comportamiento humano.

La meta de la enseñanza de la lectoescritura nos permite desarrollar competencias básicas de comunicación como es desarrollar el dominio de las 4 habilidades del lenguaje hablar, escuchar, leer y escribir.

En las competencias esenciales para abordar todos las situaciones de nuestro entorno es la comunicación; si no nos comunicamos no podemos acceder a los diversos campos del saber ni tenemos posibilidades de ser exitosos en las relaciones con el conocimiento con los demás, ni con un entorno.

El lenguaje es el instrumento básico de la interacción humana y todos los aprendizajes se basan en esa interacción. Es un universo de significados que permite interpretar el mundo y transformarlo, construir nuevas realidades, establecer ideas y sentimientos.

Las competencias comunicativas, en su expresión oral y escrita, son el fundamento para la adquisición y el desarrollo de las otras competencias básicas en áreas como matemáticas, ciencias sociales, naturales y ciudadana.

Si los estudiantes leen y comprenden lo que leen, si son capaces de expresarlo y de relacionarlo con lo que saben y con otros aspectos afines al tema y además asumen una posición crítica y argumentada, están demostrando competencia comunicativa, esto es definitivo para seguir aprendiendo, enfrentarse a conocimientos y desempeños más complejos y abrirse a la universidad del conocimiento con mejores niveles de lectura el acercamiento al mundo y al conocimiento es más rápido y profundo.

Ahora bien, algo similar ocurre con la competencia escrita un ejercicio que supone establecer propósitos acerca de lo que se quiere decir, organizar información y saber manejar recursos retóricos y estilísticos y normas de uso del lenguaje, entre otras, para transmitir con precisión y exactitud el mensaje, captar y mantener el interés y la atención de la audiencia a la que se dirige la coherencia interna y la cohesión del texto son decisivas para que lo comprenda quien lo lee.

Al leer las imágenes de un libro, al sentir la música de un poema, al identificarse con un personaje o al inventar una historia, los niños son lectores plenos. El proceso de la lectoescritura está planteado como un proceso analítico, interactivo, constructivo y estratégico.

### 2.2.1 El Proceso de la Lectoescritura

El proceso de la lectoescritura esta planteado como un proceso analítico, interactivo, constructivo y estratégico.

Uno de los postulados del castellano está basado en los fundamentos psicológicos, sociales, filosóficos y han sido reformados sustentándose en teorías cognitivas y humanistas con un enfoque constructivista donde nos informa que el medio social es fundamental para el desarrollo lingüístico del niño; el conocimiento

se construye, al niño es un ente activo en el proceso de construcción del conocimiento.

Teniendo un conocimiento de la situación sociocultural de los niños y donde se permite explorar manifestaciones expresivas que pueden llegar a formar un amplio desarrollo de sus vivencias acomodándose a su círculo significativo de acuerdo a lo anterior Vigotsky nos afirma que el medio social es crucial para el aprendizaje ya que este fenómeno ayuda a explicar los cambios de conciencias y unifica su comportamiento y la mente ya que el entorno social influye en la cognición por medio de sus instrumentos culturales y su lenguaje.

En cambio lo cognoscitivo es el resultado de utilizar los instrumentos culturales en las interrelaciones sociales y de interiorizarlas y transformarlas mentalmente cada día aprendemos a conocer sus necesidades e intereses y el nivel de desarrollo que se encuentran los estudiantes de acuerdo a sus capacidades donde buscamos desarrollar y estimular la participación de diversos aprendizajes que motivan las experiencias con lo escrito y así miramos la necesidad de hacer uso de la lectura y escritura que aprendan a leer y escribir, que participen activamente.

El aprendizaje de la lectura y escritura es un proceso dinámico donde la creatividad es muy importante.

Se realizan ejercicios que estimulen el desarrollo del pensamiento para que busquen diferentes alternativas ante una situación dada, al estimular dicho pensamiento le damos la oportunidad de crear siendo seres autónomos, seguros de sí mismos, capaces de tomar decisiones y de esta manera los educamos para la vida.

Estas actividades nos permiten descubrir la importancia de la lengua escrita y como a través de ella puedan comunicarse lo que es mejor aún comunicarse.

El niño es un ser social desde que nace se relaciona con el medio que lo rodea, utilizando diferentes formas de expresión tales como el llanto, el balbuceo, la risa, los gestos, las palabras, formas que lo llevan a comunicarse inicialmente con el ser más cercano; la madre a su vez, ella con arrullos, nanas, caricias, cantos, juegos va creando un vínculo especial de comunicación que le permite entenderse y fortalecer los lazos de afectividad.

Lo anterior nos lleva a afirmar que el niño aprende porque establece relaciones y encuentra elementos de comprensión y vínculos afectivos con el mundo que lo rodea. Por lo tanto no hay que desconocer que esta forma natural de aprendizaje tiene un valor muy importante para el niño, puesto que lo ha llevado a relaciones con el mundo y a satisfacer sus necesidades de manera placentera, lúdica y llena de afecto.

Como vemos el proceso inicia desde que el niño nace pero al llegar al colegio las cosas cambian es por eso que nuestra propuesta es manejar los diferentes géneros literarios dándole una mayor importancia a la leyenda y a los cuentos de la región pacífica al leer estas en voz alta se desarrolla la capacidad de atención y el vocabulario. Esto hacer que los niños y niñas expresen sus emociones, temores, pensamientos, favoreciendo el proceso de la lectoescritura .Los cuentos ayudan a orientar conductas y afianzar valores.

Para narrarlos utilizarán diferentes estrategias de manera que participen activamente.

Según Ausubel postula la teoría del aprendizaje significativo, restaura y activa las ideas, conceptos, esquemas en su estructura cognitiva. El estudiante es concebido como un procesador activo de la información y un aprendizaje es sistemático y organizado de acuerdo a su asociación memorística.



Es por eso que como docente debemos utilizar una serie de métodos y recursos para captar la atención y el interés de los estudiantes hacia el proceso de la lectura.

En Tumaco se presentan diversas manifestaciones culturales como son la leyenda y los cuentos.

### 2.2.2 La Leyenda

“Es el relato que revela situaciones que pudieran suceder pero que son transformadas por la gente a través del tiempo, gracias a los facultadores de la oralidad”<sup>1</sup>. “Las leyendas son muy abundantes porque de cada personaje existen muchas narraciones lo aquí glosado se enriquece cuando decimos que las leyendas pueden ser creadas a partir de hechos religiosos, históricos, caballerescos, heroicos etc., que pudieran ser verídicos o ficticios, pero se cuentan con una pócima de exageración y fantasía”<sup>2</sup> por otro lado la leyenda se presenta un comienzo, un desarrollo, un clima y un final.

La leyenda siempre ha surgido del saber del pueblo, de la cultura popular”dice el historiador Mauricio Archila es lo que corresponde el elemento demográfico mayoritario en toda sociedad. La leyenda como parte de dichas expresiones tiene su origen o bien en la simple necesidad del hombre de crear constantemente, o en la necesidad de mantener vivos ciertos acontecimientos en la memoria colectiva”<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Mosaico 3, Editorial Futuro. Santa fe de Bogotá, 199. pág. 17

<sup>2</sup> Mitología de Artemisa, <http://www.ciudadfutura.com/altamisa>

<sup>3</sup> SILVA, Fabio, Mitos y Leyendas Colombianas, Editorial Panamericana, Santa fe de Bogota. 199. pág. 12

La leyenda se manifiesta como elementos integradores del o divino y lo humano, son caras que complementan una forma cultural. Inserta en la cotidianidad de los pueblos.

“Colombia nuestra patria, como país, multiétnico y pluricultural”<sup>4</sup> con presencia Indígena, Española, Africana y el producto de sus variados mestizaje, es una cantera de diversas leyendas y cuentos.

Tanto la leyenda como los cuentos que se conocen en la Costa Pacífica Nariñense son el producto del Mestizaje cultural de varios flujos en diferentes épocas, entre las que se destacan la Indígena, Española y Africana que es la más predominante entre las comunidades y que de manera específica es la que otorga esa raíz a los negros traídos en la trata a América y de manera especial a Colombia, llenando nuestra cosmovisión de simbolismo animista y totémico.

Es importante hacer conciencia que en la Costa Pacífica Nariñense la leyenda y el cuento dan nacimiento a una tercera categoría que son los Espantos o visiones. Se presentan como espíritus burlones, pero se pueden revelar como verdaderos justicieros de los valores, hasta el punto de apadrinar a un individuo para ayudarles en sus batallas. Es aquí donde se encuentran el paso a la brujería, la cual se ejerce con finalidad de hacer maldades al prójimo, es decir pueden ser utilizados para la magia negra o blanca.

Las visiones “según los Afro Pacíficos Nariñenses son espíritus malignos que se presentan a la gente para asustarla y en muchos casos pueden producir la muerte”<sup>5</sup>

---

<sup>4</sup> Constitución Política de Colombia. Art. 7º (de los derechos fundamentales). Editorial Voluntad, Bogotá. Pág. 10

Se tiene la creencia de que las personas perversas mueren en el pecado, mientras que quienes han sido muertos de manera espantosa deambulan por el mundo en busca de descanso por medio de la justicia. Son estos, por lo general los que se transforman en visiones.

Con respecto a las leyendas tenemos el caso de la tunda. Ella es transformada en personaje mítico, protagonistas de muchas leyendas y es a la vez espanto con facultades para asustar y robarse a los niños malcriados y llorones a quienes los entunda, a si mismo es utilizada para la brujería volviendo invisible a quien asume todo lo ritual para acceder a su protección.

Con respecto a los espantos burlones traemos a colación al duende quien a demás de ser juguetón es enamorado y seductor de mujeres vírgenes. También es utilizado para la brujería a tal punto que la persona que se aprende su oración y cumple todos sus requisitos para ser poseedor de su protección se convertirá en un individuo bueno para la lucha.

### 2.2.3 El cuento Relato Fantásticos

Por otra parte los cuentos populares también son manifestaciones orales muy comunes en la cultura popular del Pacífico Nariñense. En este tipo de narraciones intervienen personajes fantásticos que pueden ser animales o personas las cuales generalmente se caracterizan por su astucia, creatividad y capacidad para sobreponerse a la adversidad. En este sentido los cuentos populares pueden constituirse en verdaderas lecciones de resiliencia que es la capacidad que tienen

---

<sup>5</sup> RODRIGUEZ, Castillo Carlos “el diablo”, tres dedos de espanto y una mano de mal de ojos, proyecto Ala 93/51. unigraf. Pasto. Junio 2000. pág. 20,21

las comunidades o personas para afrontar las condiciones adversas y creer ante las dificultades.

Con las leyendas y los cuentos el grupo busca rescatar la importancia de estas prácticas y al mismo tiempo conocerlas y hacer que los niños y niñas de la Institución Educativa de Chilvi, aprendan a escribir sus propias vivencias cotidianas para que se estimulen los hábitos por la lectura y escritura.

Con la aplicación de diferentes talleres donde se motivan la creatividad con diferentes leyendas como el duende, la tunda y los cuentos populares van a mejorar los niveles de aprendizaje no solamente en el área de castellano sino en las diferentes materias del conocimiento.

Es importante tener en cuenta los escenarios donde ellos actúan y la utilización de elementos culturales esto mejora el proceso de aprendizaje.

Las estrategias que se utiliza son individuales y grupo para que los niños y niñas construyan conocimientos en consenso con sus compañeros, como también a rescatar el respeto por la palabra del otro, incluso en la solución de conflictos que se den por contradicciones.

## 2.3 MARCO CONCEPTUAL

### 2.3.1 Fundamentos Teóricos

La lectoescritura como un proceso y una estrategia.

Como Proceso: es utilizado para acercarse a la comprensión del texto

Como estrategia de Enseñanza Aprendizaje: se enfoca a la interacción intrínseca de la lectura y escritura y es utilizada como un sistema de comunicación.

“La lectura y escritura son elementos inseparables de un mismo proceso mental”<sup>6</sup>  
“para leer y escribir el lector utiliza claves grafos fonéticos, sintácticas, y semánticas”<sup>7</sup> La grafo fonética ayuda a establecer una relación entre el código (letras o signos) y la imagen acústica que está representada por:

- ❖ La clave sintáctica revela la estructura del lenguaje utilizada en el texto.
- ❖ La clave semántica se refiere a los conocimientos léxico y experiencias extra textuales del lector escritor (conocimiento previo). Si bien la lectoescritura necesita de un mecanismo motor: ojos, manos y emociones, oídos, el proceso de cifrar o descifrar, interpretar es función del intelecto. El proceso fundamental de la lectoescritura es construir significados conociendo su proceso se puede diseñar y ofrecer actividades dirigidas a desarrollar y refinar destrezas lingüísticas para una mejor utilización de las artes del lenguaje.

La enseñanza de la lectoescritura consiste en proveer actividades que estimulen el desarrollo de destrezas decodificación, de decodificación o interpretación de contenidos textuales.

Aprender a leer y escribir es un proceso de maduración no solo a nivel cerebral sino a nivel semántico conceptual se aprende a observar el mundo y sobre todo a enfatizar un punto importante como es el pensamiento, se aprende a valorar y a consolidar su propio pensamiento.

---

<sup>6</sup> DIAZ, Andres Marrero

<sup>7</sup> Ibid. Pág. 59

El ser humano se distingue por 3 elementos fundamentales, 1º cultura, 2º lenguaje y 3º religiosidad todos estos elementos constan de símbolos y signos que los estudiantes deben aprender como un símbolo cultural, social, con capacidades potencialidades y la lectura le abre una gran ventaja al mundo de los otros lugares del mundo. Los estudiantes deben aprender a conocer su cultura, su región para valorarla.

La lectura debe ser agradable, motivacional, interesante que lo conlleve a buscar más información a entender mejor su mundo y sobre todo a formarse un criterio lógico.

El hombre primitivo ha estado ensayando su vena narrativa en su propia historia contada a su manera, con sus limitaciones que aquellos inicios podía ofrecerle.

La leyenda forma parte de la naturaleza humana porque existe en todas las culturas que hablan sobre la creación del mundo y sobre los primeros tiempos de la humanidad. Estas historias definen y justifican el mundo y ubican a la humanidad respecto a la creación, son considerados como pasatiempos y supersticiones que van perdiendo su importancia original desde el tiempo que fueran creados.

No es una explicación destinada a satisfacer una curiosidad científica sino un relato que hace vivir una realidad original y que responde a una profunda necesidad religiosa de orden social.

Dentro de las características de las leyendas se encuentran la historia de los seres sobrenaturales.

❖ La historia se considera verdadera (porque se refiere a realidades y sagrada porque s obra de seres sobrenaturales.).

- ❖ Al conocer un hecho externo y abstracto nos da pie al manipularlas y dominarlas a su voluntad y nos da un saber que se vive y se narra para vivir y dar una razón de la existencia y justificarla.
- ❖ De otra manera se da el sentido exaltando los acontecimientos fantasiosos e imaginarios que se rememoran y se reactualizan.
- ❖ Es una experiencia de la vida cotidiana con acontecimientos fabulosos exaltantes significativos llenos de transformación.

La lectura es un ejercicio creador en la medida en que cada lector recrea, complementa y transforma el universo que le propone el escritor.

Leer es la posibilidad de descifrar los signos lingüísticos pero leer no es solo identificar el repertorio de signos que conforman un alfabeto y poder agruparlos en silabas, palabras y frases; leer es mucho más:

Leer es comprender, interpretar y descubrir.

Leer es valorar un texto, reflexionar acerca de su sentido, interiorizarlo.

Es relacionar lo que esos vocablos expresan con nuestros propios sentimientos, creencias, emociones.

Es una invitación a pensar, es un dialogo, un contrapunteo entre el escritor y el lector, es una confrontación para refutar a su escribir.

La lectura es un proceso que se inicia a temprana edad en el niño, no hay necesidad de esperar a la iniciación de la escolaridad, porque un párvulo juega a leer imágenes de un libro y se detiene a pensar como lo hacer, así asociara que está leyendo, puesto que está interpretando los dibujos de un libro.

**La Escritura:** aparece como un sistema seguido de signos, es decir como un sistema de signos que remite a otros signos (los del lenguaje oral).

Al aceptar que hay variedad de signos que remiten, directamente a un significado, tal como los signos acústicos.

Este análisis está basado en el concepto de signos que proporciono Saussure “el signo lingüístico es una entidad psíquica de dos caras. Estos dos elementos están íntimamente unidos y se reclaman recíprocamente “luego” lo que el signo lingüístico une, no es una cosa a un hombre, sino un concepto y una imagen acústica” la palabra signo se refiere a dos constituyentes que forma una sola unidad.

El concepto o significado y la imagen acústica o significante si se admite que el significante remite siempre el significado.

A través de una señal, que en la lengua oral será el sonido (alófono) y en la lengua escrita será el grafema (letra) debe reforzarse que este no se define por la significación que ejerce en la escritura lingüística,

Hasta hoy la escritura ha ocupado un puesto muy restringido en la práctica escolar si se la compara con el enorme papel que desempeña en el desarrollo cultural del niño.

Pedagogía: disciplina científica y saber social que se ocupa de los cambios y transformaciones ocurridas en el estudiante durante el proceso de aprendizaje.

Rafael Flórez Ochoa dice “la pedagogía es una disciplina que estudia y propone estrategias para lograr la transición del niño del estado natural al estado humano, hasta su mayoría de edad ser racional autoconsciente y libre”.



La pedagogía como término del lenguaje común y más amplio se refiere al saber o discurso sobre la educación como proceso de socialización, de adaptación. En sentido estricto por pedagogía entenderemos el saber riguroso sobre la enseñanza, se ha venido validando y sistematizando en el siglo XX como una disciplina científica en construcción.

Disciplina del campo de las humanidades de las ciencias sociales, cuya preocupación es tanto el significado y los motivos de las acciones educativas, como las causas de esas acciones, las causas de lo que sucede con esos alumnos que no aprenden, que no atienden, que no desean aprender, que no logran transformar ni humanizarse...

**Pedagogía Activa:** es la disciplina donde el sujeto se hace partícipe y agente activo durante el proceso enseñanza aprendizaje.

El maestro comparte su saber por medio de las experiencias y vivencias del niño.

**Oralidad:** conocer la costa de Nariño, escuchar de espantos, brujería, ser testigos de curaciones, para los cuales el racionalismo occidental aún no tiene respuesta, siempre constituye una curiosidad digna de investigar, pues es evidente que la cotidianidad de la población negra, esta de una o de otra manera relacionadas con estas actividades y que pese al paso del tiempo y al sincretismo hoy podemos constatar que África, está presente allí la tradición oral en su forma narrativa expresa el tesoro inagotable de la experiencia humana, la fertilidad de la imaginación, costumbres, creencias, valores y emociones. Alimentándose en la profundidad de su historia, nos remonta al pasado induciéndonos a exaltar la fantasía en la manifestación de lo justo, lo sensible y lo bello.

**Leyenda:** viene de la raíz griega mitos que quiere decir fabulas o leyendas. Sus propias vivencias son contados a su manera, Colombia es un país de leyendas

que son variadas y se distribuyen en todas las regiones unas son de herencia indígena como la del Yurupari del Vaupés, otras de transcendencia Europeas y otras del África, las leyendas nos enseñan los orígenes de los pueblos y explican fenómenos naturales. Son realidades vivientes que la gente cree y sienten y se transmiten de generación en generación.

**Cuento:** el vocablo cuento proviene de contar, los que dice a viva voz de aquí se deriva el cuento popular, que era también anónimo, extenso, con numerosos personajes, tramas complejas y efectos múltiples y sobre todo con desenlaces inesperados. Es una narración fingida en todo o en partes, es ficción o invención literaria, aunque puede apoyarse en hechos reales y que hayan ocurrido en la realidad y que inclusive forma parte de la experiencia del autor. Es corto, breve y se desarrolla en pocas páginas.

Es un relato breve en prosa, más corto que la novela, de tema ficticio o imaginario. Es tan antiguo como el idioma. Nació por la necesidad que tenía de contar historias.

**Pedagogía y Cultura:** la pedagogía vista desde una perspectiva más amplia de aplicación a todos aquellos tipos de sociedad en los cuales se promueve, de forma consecuente, el desarrollo de todos sus miembros mediante una inserción social consciente de estos como sujeto de la historia, centrándose de manera fundamental en el desarrollo integral de la personalidad, sustentado de las eficientes y eficaz teoría de la enseñanza que se desarrolla en un espacio y en tiempo concreto en la cual los hombres que han desarrollado una formación cultural determinada en la propia actividad de producción y transformación de la realidad objetiva interactúan de manera armónica, en unidad de intereses, con el propósito de transformarlas en área de su propio beneficio y del bienestar de la colectividad.

Al enfoque cultural de la pedagogía se le otorga un carácter rector en la enseñanza con relación en el carácter psíquico del individuo y la considera precisamente como fuente e hilo conductor de tal desarrollo y este, a su vez de la adquisición de los conocimientos necesarios e imprescindibles para un patrón educativo en correspondencia con los intereses de la sociedad y del propio individuo como personalidad del movimiento evolutivo y desarrollar en el seno de las mismas condiciones culturales concretas. La esencia de la tendencia del enfoque histórico cultural centrada en Vigostky es una concepción dirigida en lo fundamental, en la enseñanza, facilitadora de un aprendizaje desarrollador, en dinámica entre el sujeto cognoscente y su entorno social, de tal manera que se establece y desarrolla una acción sinérgica entre ambos, promotora del cambio cuanti – cualitativo del sujeto que aprende, de la situación histórico cultural concreta del ambiente social donde se desenvuelve

Los investigadores han descubierto que los contextos sociales afectan la forma en que las personas hacen uso de sus habilidades cognitivas, pues ellas observamos que los niños que se involucran con determinados elementos aún sin recibir formación académica, son muy ágiles para resolver problemas, por ello la importancia de vincular a la escuela los elementos culturales para fortalecer el desempeño académico, pues lo uno será complemento de lo otro.

Desde esta perspectiva la pedagogía permite al educando aprender con mayor facilidad lo motivado, lo entusiasmo y le da la oportunidad de trabajar en la construcción de una sociedad con identidad cultural y desarrolla un gran sentido de pertenencia hacia sus valores culturales.

**Creatividad:** puede definirse como la capacidad de producir algo nuevo (Bacón F165).

“La creatividad es algo que se empieza a atesorar desde la infancia, leyendo todo tipo de lectura, historia, filosofía, escuchando y aprendiendo música, dibujando, viajando, viendo cine y televisión. En pocas palabras siendo “participe activo” del mundo que nos rodea”<sup>8</sup>.

**Lúdica:** es una actividad natural del hombre, en la que participa instintiva y espontáneamente. Es el medio por el cual manifestamos nuestras inquietudes, nuestras necesidades y nuestros problemas; es el medio más eficaz por el cual descubrimos, aprendemos el mundo en que vivimos, mediante la actividad lúdica el niño afirma su personalidad, desarrolla su creatividad, enriquece sus vínculos y manifestaciones sociales, es además el medio más efectivo por el cual el educador logra despertar el interés en otras actividades de tipo científico, espiritual, cultural y social.

**Estrategias Pedagógicas:** se entiende por estrategias pedagógicas aquellas acciones que el docente realiza antes, durante y después de cualquier actividad que vaya a realizar. Las actividades antes y durante pretenden focalizar en los niños la atención, despertar su interés, activar el conocimiento previo, movilizar los procesos imaginativos, creativos y promover la predicción, las actividades para después buscan facilitar la reconstrucción del significado global y específico de la actividad, así como el reconocimiento de su estructura organizativa. En el aprendizaje de las disciplinas en el estudiante para que no se reduzcan a simples técnicas y recetas deben apoyarse en una rica formación teórica de los maestros. Puede orientar con calidad el aprendizaje de las distintas disciplinas. Este proyecto concibe la enseñanza como un espacio para facilitar la formación y la información cultural para lo cual es necesario considerar como mínimo las características del sujeto que aprende, la disciplina por enseñar y el contexto socio cultural donde se lleva a cabo, por ello es necesario realizar estrategias

---

<sup>8</sup> Casa Santa María, A. Ampliando espacios para la Creatividad. Pág. 17

metodológicas teniendo en las temáticas a trabajar, la aplicación de las estrategias metodológicas, es fundamental para la adquisición de los conocimientos en los educandos.

## 2.4 MARCO CONTEXTUAL

### 2.4.1 Macro Contexto

El municipio de San Andrés de Tumaco se encuentra ubicado al Sureste Colombiano limita así:

Al Norte con el Municipio de Mosquera desde la Bocana de Pasacaballo hasta la Palizada, en los remolinos grandes del río Patía.

Al Sur con la república del Ecuador.

Al Oriente con los municipios de Roberto Payan, Barbacoas y Ricaurte.

Al Occidente con el municipio de Francisco Pizarro y el Océano Pacífico.

Tiene una extensión de 3.760 km<sup>2</sup>, está constituido por las Islas Tumaco, La Viciosa y la del Morro unidas por el Viaducto, Su temperatura oscila entre 28 y 16 grados centígrados; es considerado como ardiente y húmedo.

La mayor parte de su población se dedica a la pesca, explotación de madera y unos pocos a la minería, “cuenta con una población de 161.490 habitantes,

ubicados los 85.885, en la cabecera municipal y el resto en la zona rural, los cuales representan los 75.605 habitantes restantes”<sup>9</sup>

Este municipio fue fundado el 30 de noviembre de 1640 por el sacerdote italiano Francisco Ruggi.

Las costumbres y tradiciones de nuestros abuelos eran: contarnos sobre sus experiencias en el monte a la hora de la cena, relacionadas con la leyendas, cuentos que ellos aseguran ver y oír, entre ellos tenemos, la tunda, el duende, el riviél, la patasola, la mula, la mano peluda, la bruja. De nuestra cultura podemos destacar la música, bailes a través de instrumentos como marimba de donde se desprenden los ritmos de nuestros municipios como son: el currulao, pataco re que complementados con el bombo, el cununo y el guasa entonan las danzas y cantos. En la parte educativa podemos decir que el municipio cuenta con 26 instituciones de las cuales 13 son urbanas y 13 rurales.

En estos momentos acentuamos nuestra investigación donde los padres juegan un papel fundamental en el desarrollo del niño al trabajar dentro de nuestras instituciones tenemos que centrarnos (diferentes) directamente con actividades dirigidas y ordenadas que puedan determinar un progreso en lo comunicativo y su socialización ya que la familia y el maestro en estas edades escolares es primordial que haya un contacto directo con los trabajos escolares para asegurar una formación integral y esencial favoreciendo un desarrollo armónico en todas sus actividades mentales y pueda operar un concepto abstracto y ampliar conocimientos para interpretar hechos sociales y fenómenos naturales del mundo real y para ello estimularlos en cada etapa evolutiva. Consideramos dentro de nuestro trabajo a Ausbel donde afirma que la información retenida con el tiempo es significativa para ampliar nuevos conocimientos porque sirven de enlace para

---

<sup>9</sup> LEUSSON, Flores Telmo. Conozca a Tumaco, Empresa Editorial de Nariño. Pág. 3

un nuevo aprendizaje puesto que desarrolla en una persona conceptos significativos que se utilizan en un tiempo.

#### 2.4.2 Micro Contexto : Vereda de Chilvi

La Institución Educativa Integrada de Chilvi se encuentra ubicada en la zona rural del Municipio de San Andrés de Tumaco, Departamento de Nariño, su sede principal se encuentra a 25km de Tumaco de la carretera que conduce a pasto esta institución ofrece los niveles de enseñanza desde preescolar hasta la media técnica y es de carácter oficial aprobado mediante resolución 953 de junio 13 del 2001 y resolución de fusión 40-75 de diciembre 27 – 2002 emanada de la secretaria de educación y cultura del Departamento de Nariño posee registro del DANE No. 252835005436 y registro del ICFES No. 307728.

Análisis del P.E.I. la Institución Educativa a pesar de hacer amplios esfuerzos no ha sido posible desarrollar como lo exige el gobierno Nacional, debido a la falta de voluntad de los gobiernos Municipal y Departamental, esta institución carece de unas buenas unidades sanitarias, que le permiten al estudiante satisfacer sus necesidades biológicas y así minimizar el grado de enfermedades, carece de zonas recreativas donde el estudiante puede recrearse y estimularse después del ejercicio académico, no poseemos una biblioteca actualizada donde el estudiante pueda hacer sus consultas que le permiten afianzar y avanzar en su conocimiento. De igual forma se carece de un buen inmobiliario.

Los padres de familia no participan en el logro académico y muy poco en el Institucional, los estudiantes no tienen sentido de pertenencia como ocurre con algunos docentes.

Los padres de familia en su gran mayoría no han terminado la primaria y muy pocos son analfabetas el plan de mejoramiento no se encuentra estructurado o

articulado con los proyectos transversales, se carece de una metodología y practicas evaluativas apropiadas, presenta una alta tasa de repitencia y deserción escolar, de igual forma hay deficiencia en las habilidades comunicativas (hablar, escuchar, leer y escribir) hay carencias de planes estratégicos para la actualización del tiempo libre.

**VISION:** La Institución como entidad creada para el servicio social fomentara en sus estudiantes la práctica de los valores despertando en ella el liderazgo para que sean los impulsores del progreso y del desarrollo sostenible de su comunidad y de su entorno a nivel laboral, empresarial, productivo y académico.

**MISION:** Formar ciudadanos con valores que sean capaces de convivir pacifica y armónicamente, lideres y auto gestores capaces de enfrentar diferentes retos y cambios a nivel socio cultural, tecnológica, científico que le permita como persona y sociedad en el campo laboral y empresarial.

**ASPECTO GEOGRAFICO:** Geográficamente la vereda de Chilvi está ubicada en la parte sur oriental del Municipio de San Andrés de Tumaco y queda a una distancia de 25 kms de la ciudad de Tumaco. La vereda limita así: al norte-vereda de cajapi – al occidente – bajo jagua, Pindales y Chilvisito. Al este – Mascarey, robles y Ceibito. Al sur – con la vereda de Inguapi

**ASPECTO CULTURAL:** La comunidad de Chilvi se destaca por sus creencias religiosas como Jesús de Nazareno, la Virgen de Atocha, El Divino Niño Jesús, sus creencias son de tradiciones de abuelos, creencias autóctonas por pertenecer a la raza negra utilizan rituales como velorios, misas procesiones y en los fallecimientos de niños utilizan el chigualo.

Frente a sus manifestaciones artísticas en la actualidad solo participan en los carnavales de Tumaco con representaciones teatrales ya que las diferentes



manifestaciones han decaído porque los jóvenes creen que solo deben realizarla los mayores. Hasta la fecha todavía se escucha en los abuelos los mitos y leyendas como la tunda, el embotado, el duende, la bruja, la gualgura, la vuelta de mírame a ve, el gigante y otros que hacen partes de los mitos y leyendas transmitidos de generación en generación por nuestros padres y abuelos y que hacen parte de la memoria de la juventud chilvireña.

## 2.5 MARCO LEGAL

La constitución política de Colombia de 1991 en su artículo 67 dice.

- ❖ “La educación es un derecho de la persona y un servicio público que tiene una función social; con ella se busca el acceso al conocimiento, a la ciencia, a la técnica y a los demás bienes y valores de la cultura”<sup>10</sup>
- ❖ “El desarrollo de las habilidades comunicativas básicas para leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente en lengua castellana y lengua materna, en el caso de los grupos étnicos contradicción lingüística, así como en el fomento de la afición por la lectura”<sup>11</sup>.
- ❖ “El desarrollo de la capacidad para apreciar y utilizar la lengua como medio de expresión estética”<sup>12</sup>
- ❖ “La Formación artística mediante la expresión corporal, la representación, la música, la plática y la literatura”<sup>13</sup>.
- ❖ “La adquisición de habilidades para desempeñarse con autonomía en la sociedad”<sup>14</sup>

---

<sup>10</sup> Constitución Política de Colombia de 1991

<sup>11</sup> IBID. Artículo 21, literal C

<sup>12</sup> IBID. Artículo 21, literal D

<sup>13</sup> IBID. Artículo 21 literal I

<sup>14</sup> IBID. Artículo 21 literal Ñ

## 2.4 REVISIÓN DE LA TEMÁTICA - ACLARACIÓN DE TÉRMINOS

**CULTURA:** todo aquello que es producido por el ser humano; en términos específico entendemos por cultura la construcción de sentido en todas y cada una de las prácticas que desarrolla una sociedad. Toda cultura es proyecto de vida, pues ninguna sociedad la ha construido para autodestrucción, sino justamente para su reproducción.

Conjunto de conocimientos, creencias, artes, símbolos técnicas materiales, actitudes morales, hábitos, costumbres, lenguaje etc., que un pueblo crea para afrontar su existencia y para interactuar con su entorno y frente a otras sociedades. Son las pautas o indicadores inequívocos propios de su etnia o cultura, susceptibles de ser recreados, adaptados y transmitidos a sus descendientes o congéneres a través del aprendizaje.

**IDENTIDAD CULTURAL:** apropiación que un pueblo tiene de sus tradiciones. La cultura es particular en cada lugar porque permite la identificación social, base sobre la cual se construye la propia historia.

**COMUNIDAD:** clave de todo proceso de socialización, es el referente colectivo de todo individuo. Es la escuela natural en donde el niño vive a ritmo de los adultos y aprende el acervo cultural de la comunidad en la vida cotidiana.

**ADULTO MAYOR:** la tradición tiene su lugar privilegiado en la memoria y experiencia de los adultos mayores.

**POTRILLO:** canoa pequeña, de un tronco ahuecado y sirve para la navegación.

**ESTERO:** Brazo de mar que entra por los manglares, convirtiéndose así en vía de comunicación sujetas al flujo y reflujo de las mareas.

**MANGLAR:** zona costera en que predomina los manglares.

**CURRULAO:** ritmo y baile primordial del pacífico colombiano del que se derivan casi todas las formas musicales del pacífico, su medida es el 6/8 y se baila en parejas agitando el varón el pañuelo, insinuándosele a la mujer en giros, movimientos del cuerpo y pañuelo, mientras que la misma esconde y muestra su feminidad con el vuelo de la pollera, mientras ambos caminan circularmente sin darse nunca la espalda, parecen caminar o correr de lado, de donde probablemente toma el nombre: corro al lao = currulao.

**LECTO ESCRIBIR:** es penetrar en otros mundos posibles indagar en la realidad para comprenderla mejor, distanciarse del texto y asumir una postura crítica frente a lo que se dice y lo que se quiere decir, es darse paso a un mundo de cultura.

**LÚDICA:** se puede decir que la lúdica es el alma del niño porque su vida gira en torno al juego y es allí donde adquiere, de una manera innata, los conocimientos, logrando despojarse de su egoísmo, para entrar en un mundo de comunicación y así adquirir conocimientos que lo van a ayudar a desarrollar la curiosidad, el interés y la motivación para transformar todo cuanto lo rodea.

**ESTRATEGIA PEDAGÓGICA:** forma de utilizar los recursos disponibles para obtener fines especiales en presencia de obstáculos.

**IMÁGENES:** considerando todo el entorno en el cual vive el individuo, ya sea el campo o la ciudad y en el cual transmite mensajes significativos.

### 3 DISEÑO METODOLÓGICO

#### 3.1 TIPO DE INVESTIGACION

La investigación se caracteriza por ser de tipo descriptivo, dentro del campo cualitativo en el que se manifiesta el principio humanístico hacia la conveniencia sensible del ser.

Es participativa y directa, todos los actores del acto pedagógico intervienen hacia el logro común previamente establecido.

#### 3.2 EL ENFOQUE

El enfoque es crítico social conlleva a un cambio de conciencia no reflexiva hacia la autorreflexión y la autodeterminación de los sujetos involucrados.

Este enfoque permite desarrollar un análisis participativo, donde los actores implicados se convierten en protagonistas el proceso de construcción del conocimiento de la realidad sobre el objeto de estudio.

#### 3.3 METODO

Esta es una investigación cualitativa, es de tipo IAP (investigación acción participación) lo cual permite la reflexión de los docentes acerca de su quehacer conjugando armónicamente la investigación y la acción y el pensar y el hacer.

Se parte de un problema real que presentan los estudiantes del grado quinto de la Institución Educativa de Chilvi del Municipio de Tumaco y pretende orientar y asesorar a la comunidad educativa para lograr fortalecer el desarrollo de las habilidades lectoescritoras en los niños mencionados.

Acorde con los principios de una investigación de tipo IAP para la realización del presente proyecto de investigación se ejecutaron los siguientes pasos en los cuales hubo una participación activa de todos los sujetos involucrados.

Fase 1 Exploratoria: mediante conversatorios con estudiantes y profesores de la institución educativa se exploraron los diferentes problemas de aprendizaje que presentan los estudiantes, haciendo énfasis en la determinación de sus causas y consecuencias

Fase 2 Planeación: conjuntamente con los estudiantes, se estableció una serie de actividades orientadas a involucrar la tradición oral especialmente los cuentos y leyendas de la región en los procesos lectoescritores, con el fin de promover su desarrollo y perfeccionamiento. En esta fase se establece involucrar algunas actividades pedagógicas y se promovió la participación de algunos mayores de la comunidad quienes asumieron el rol de fuentes de información.

Fase 3 de Evaluación y Reflexión: en esta fase se retomó la experiencia vivida y los testimonios de los estudiantes para determinar una mayor participación de los profesores.

Las conclusiones del trabajo de investigación, en las cuales se expresan los aspectos favorables, por dificultades y las recomendaciones que surgieron del trabajo realizado.

### 3.4 POBLACIÓN Y MUESTRA

Siendo Chilvi una población extensa integrada por niños y niñas, jóvenes, adultos y personas de la tercera edad, y por otra parte existe personas que representan organización existentes en la vereda y la escuela existentes para la recolección de datos fue necesario recolectar el número de personas que a portaría a esta

investigación no a nivel cuantitativo y para ello se escogieron a personas de diferentes edades y sexos para ser un seguimiento generacional y detectar problemas de la lectoescritura en los estudiantes del grado 5º de la educación educativa de Chilvi.

La población estudiantil de la Institución Educativa de Chilvi para el periodo lectivo 2007 – 2008 es de 600 estudiantes registrados en el libro de matrícula, cuenta con un sector, 3 coordinadores, 2 secretarias, una bibliotecaria, 3 madres de familia encargadas del restaurante escolar, 1 celador, 3 empleadas de servicios generales y 55º padres de familia.

#### 3.4.1 Muestra

RESPONSABLES	CANTIDAD	SEXO	
		HOMBRES	MUJERES
Estudiantes del grado 5º de primaria año lectivo 2007 – 2008	27	10	17
Padres de familia de los estudiantes de la Institución Educativa de Chilvi año lectivo 2007 - 2008	23	10	13
Docentes de primaria de la Institución Educativa de Chilvi año lectivo 2007 - 2008	3	1	2
Fuente Archivo de la Institución Educativa Chilvi			

Fuente: archivo Secretaria Académica Institución Educativa Chilvi

La población sujeto de este estudio son los estudiantes del grado 5º de la Institución Educativa Chilvi, son 27 estudiantes distribuidos así: 10 hombres y 17 mujeres, oscilan entre 10 y 12 años pertenecen a la etnia negra, son de familia de escasos recursos dedicados a las labores del campo, agricultura, pesca y trabajos informales.

#### 34.2 Técnicas e instrumentos de recolección de información.

Para recoger información se tendrá en cuenta tanto fuentes primarias como secundarias.

- Fuentes Primarias: se realizaran observaciones directas, entrevistas, conversatorios, talleres y salidas de campo.
- Fuentes Secundarias: se consultaran en libros de pedagogía, metodología, algunos trabajos de grado, disposiciones y reglamentaciones vigentes del Ministerio de Educación Nacional e Internet.

### 3.5 CATEGORIA DE ANÁLISIS

Objetivos Específicos	Categoría	Sub categoría	Fuentes	Técnica	Información Que recogeré	Preguntas Orientadoras
Determinar desde que campos de la tradición oral se fortalece la lectoescritura	Tradición oral Manifestaciones culturales de la región	Manifestaciones simbólicas  Cuento y Leyenda	Estudiantes Estudiantes  Adulto Mayor Estudiantes Docentes	Taller de lectura Ejercicio en clase Salida de campo Conversatorio Estudiantes Taller	La información permitirá establecer cuales son las manifestaciones orales de mayor interés para los niños. Modos, maneras, actividades que pueden ayudar a mejorar la lectoescritura a través de cuentos y	¿Qué manifestaciones orales son de mayor interés para los niños y niñas?  ¿De qué manera las leyendas y los cuentos, ayudan a mejorar la lectura y la escritura?  ¿Qué clase de manifestaciones tradicionales



					<p>leyendas.</p> <p>La información del adulto mayor estará llena de emoción, fantasía con una imaginación, provista de personajes, lugares y fantasías.</p> <p>La información que se obtenga permitiera saber la importancia de la tradición oral</p>	<p>cuentas los adultos mayores?</p> <p>¿Es importante para los niños conocer la tradición oral?</p>
--	--	--	--	--	---	---

Objetivos Específicos	Categoría	Sub categoría	Fuentes	Técnica	Información Que recogeré	Preguntas Orientadoras
Establecer y aplicar que estrategias pedagógicas desde el cuento y la leyenda fortaleciendo la lecto escritura	Estrategias Despertar el interés Potenciar su atención Activar los saberes previos Movilizar los procesos imaginativos y recreativos	Eje de competencia interpretativa argumentativa propositiva	Estudiantes Adulto mayor Estudiantes	Convivencia, salida al campo Observaciones Lúdica y Juego.	Que cuentos y leyenda conocen los adultos mayores. Conocer habilidades, destrezas y mejorar sus hábitos de lectoescritura.	¿Cuáles son los cuentos y leyendas que motivan a los niños y niñas a leer? ¿De qué modo las leyendas y los cuentos ayudan a orientar los procesos lectoescritores en los niños y niñas?

3.5.1 CATEGORIA: tradición oral – Manifestaciones de la región

Subcategoría: manifestaciones simbólicas. Cuento - Leyenda

Taller 1

Objetivo: Contribuir a la selección de manifestaciones orales con el fin de saber cuales son las que escogen los niños.

Pregunta orientadora No. 1 ¿Qué manifestaciones orales son de mayor interés para los niños y las niñas?

Dirigido a: estudiantes

Tiempo: 3 horas

Actividades:

1. Saludo de Bienvenida
2. Introducción sobre el trabajo de Investigación
3. Entrega de diferentes cuentos, leyendas de la región
4. Se le distribuyo a cada grupo una hoja en blanco para que escribiera que textos les gustaría leer
5. Socialización de los textos escogidos por el grupo
6. Evaluación

Los niños antes de realizar el taller estaban callados y la expectativas de conocer el porqué de nuestra presencia en el aula de clase, luego vino la motivación por la presencia de los textos, escogió cada grupo los de su agrado hubo mucha participación en clase.

Los estudiantes de acuerdo al taller contestaron que el 90% de las manifestaciones orales de su preferencia eran los cuentos cortos e ilustrados aunque muy pocos no escogieron material de su preferencia.

Con esta clasificación se da a conocer que los cuentos se constituyen en herramientas indispensables para encontrar placer por la lectura.

Con la lectura de cuentos se hizo evidente que los niños encontraran en esas historias muchas razones para establecer comunicación con otros niños. Después del ejercicio de lectura la mayoría de ellos se organizaran en pequeños grupos y se dedicaron hablar y comentar sobre lo que habían leído.

En su conversación fue notoria su preferencia por los cuentos y leyendas puesto que este tipo de relato estimuló la imaginación y creatividad.

## Taller 2

Objetivo: Contribuir a la recuperación de las leyendas y cuentos de la región con el fin de hacer propuestas de lectoescritura.

CATEGORIA: tradición oral – Manifestaciones de la región

Subcategoría: manifestaciones simbólicas. Cuento - Leyenda

Pregunta No. 2 ¿De qué manera las leyendas y los cuentos ayudan a mejorar los hábitos de lectura y escritura?

Dirigido a: estudiantes

Tiempo: 3 horas

Actividades:

1. Saludo y dinámica
2. Formación de grupos de trabajo
3. Entrega de fotocopias sobre leyendas como el duende, la pata sola, la llorona, el cura sin cabeza, cuentos los ojos brotados de tío sapo y otros.
4. Lectura por grupos sobre el material entregado.
5. Cada grupo socializa sobre la leyenda o cuento que leyó
6. Luego se escribirá en el cuaderno un resumen sobre cada leyenda o cuento con un mensaje que le haya dejado la lectura
7. Evaluación

Los niños formaron los grupos y empezaron a desarrollar el ejercicio, preguntando lo que no entendían se notó interés y participación aunque algunos trabajaban muy despacio y esto hizo que no terminaran su actividad en el tiempo

determinado. Cuando les toco socializar escogieron el más piloso del grupo, quien hizo un resumen sobre su temática, luego mostró su mensaje para que los demás compañeros supieran que pasa cuando se aparece el duende, que causa miedo en los niños.

- Este ejercicio motivo a los niños para que lean y escriben
- Se noto que la mayoría de los niños se interesaban por la temática que les había correspondido, cuando el grupo leía se notaba atención, anotaban en el cuaderno el tema con su resumen, los mensajes fueron diferentes, cada uno explicaba su mensaje a los del grupo, participación en su gran mayoría y estuvieron muy atentos.

Fortalecer en los escritos por los niños se evidencian algunas dificultades notorias que pueden convertirse en obstáculos para la comunicación. Entre ellos se puede destacar. Falta de secuencia narrativa, uso reiterado de muletillas, falta de signos de puntuación, entre otros.

### Taller 3.

Objetivo: Manejar las manifestaciones tradicionales como una herramienta pedagógica para contribuir al desarrollo integral y armónico de los estudiantes a partir de su contexto socio – Cultural..

CATEGORIA: tradición oral – Manifestaciones de la región

Subcategoría: manifestaciones simbólicas. Cuento - Leyenda

Pregunta No. 3

Orientadora: ¿Qué clase de manifestaciones y/o tradiciones cuentan los adultos mayores?

Dirigido a: Adulto Mayor

Tiempo: 3 horas

Actividades:

1. Nombre del adulto mayor
2. Edad
3. Tiempo de residencia en el lugar
4. Que leyendas o cuentos conocen de la región
5. Relato de las vivencias

Los niños en la salida al encuentro del adulto mayor mostraban mucha alegría ya que dejaron el aula de clase para dirigirse a su encuentro, en un comienzo el adulto mayor no quería hablar se notaba tímido pero cuando los niños empezaban a preguntarles, su actitud iba cambiando, se noto mucha participación, en un

comienzo preguntaban todos al mismo tiempo pero luego se delego que por grupos solamente preguntara uno y así el relato se hacia más agradable.

Los niños iban tomando apuntes sobre lo que el adulto mayor les contaba, algunos también decía poesías, cantos como también se observaba algunas habilidades como tejer, la mayoría de sus narraciones eran referidas a las leyendas del lugar, cuentos , quienes manifestaban que los tiempos han cambiado pero esas tradiciones son de mucha importancia que sean conocidas por los niños.

Los estudiantes con esta actividad se motivan para iniciar el conocimiento del as diferentes leyendas y cuentos propios de su región. También es importante destacar el valor cultural que han tenido de generación en generación y su incidencia en cada una de las personas que en su diario vivir se han dado las manos con estas creencias.

Este encuentro motivo a los estudiantes a buscar por su propia cuenta otros encuentros y conversatorios con más adultos mayores de la región. Algunos de estos encuentros fueron reportados espontáneamente por los niños en el salón de clases.



## Taller 4.

Objetivo: Destacar la importancia oral en los niños

CATEGORIA: tradición oral – Manifestaciones de la región

Subcategoría: manifestaciones simbólicas. Cuento - Leyenda

Pregunta No. 4

Orientadora: ¿Es importante para los niños conocer la tradición oral?

Dirigido a: estudiantes

Tiempo: 3 horas

Actividades:

1. Saludo y dinámica “llamada agua de limón”
2. Con la ayuda de una grabadora se colocó un CD de cuentos y leyendas para que los niños escuchen.
3. Luego se pasa una hoja de block para que ellos escribieran el nombre del cuento y sus personajes.
4. Elaboraran un dibujo
5. Socializarlo ante su compañero
6. Evaluación

En el transcurso del taller se observó interés, atención, con la dinámica de entrada, los motivos muchos, también algunos estudiantes escribieron con detalle los personajes con su respectivo dibujo con mucha creatividad y buena presentación.

Con esta actividad los niños participaron, socializaron en forma ordenada sus trabajos y se escogieron los mejores trabajos para llevarlos a casa.

Para que los niños dieran a conocer sus trabajos se organizó una exposición en el patio de la escuela, además de dar a conocer el dibujo realizado, cada niño debía contar la historia, cuento o leyenda que dio origen a su dibujo.

Al final de la actividad hubo un reconocimiento especial a los trabajos que se destacaron por su elaboración, colorido y creatividad.

## Taller 1.

Objetivo: Rescatar el hábito de la lectura en los niños

CATEGORIA: Estrategias

Subcategoría: Eje de competencia Interpretativa, Argumentativa y Propositiva

Pregunta No. 1

Orientadora: ¿Cuáles son los cuentos y leyendas que motivan a los niños y niñas a leer?

Dirigido a: Estudiantes

Tiempo: Jornada de trabajo en el aula

Actividades:

1. Saludo y dinámica
2. Lecturas sobre cuentos y leyendas
3. Preguntas sobre las lecturas
4. Trabajo en grupo
5. Socialización
6. Evaluación

Para esta actividad se empezó por dar instrucciones sobre el trabajo a realizar, se formaron los grupos y se les entregó fotocopias sobre diversos cuentos y leyendas, luego se empezó a trabajar de cada grupo se nombró un relator para que en la socialización diera a conocer su leyenda o cuento respectivo.

Luego se hizo una lluvia de ideas en que los niños dijeron que lo motivaba a escribir más si los cuentos o las leyendas, la mayoría dijo que los cuentos porque eran más divertidos y ellos son los autores.

Seguidamente en el cuaderno de castellano se consigno el resumen del cuento y la leyenda que le había correspondido cada grupo elaborando su respectivo dibujo. Se observo que la mayoría escribió y dibujo muy bien.

Con esta actividad estamos convencidas que la creatividad y la motivación en una clase son muy importantes para mejorar la lectoescritura ya que ellos son capaces de hacer sus apuntes con sus propias palabras, esto ayuda a mejorar su comunicación y letra.

## Taller 2.

Objetivo: Destacar la importancia de cuentos y leyendas en los procesos lector escritores

CATEGORIA: Estrategias

Subcategoría: Eje de competencia interpretativa, argumentativa, y propositiva

Pregunta No. 2

Orientadora: ¿De qué modo los cuentos y leyendas ayudan a orientar los procesos lectoescritores en los niños y niñas?

Dirigido a: Estudiantes

Tiempo: Jornada de trabajo

Tipo de Actividad: Salida de campo

Actividades a desarrollar

1. Visita a un lugar cercano a la escuela
2. Canto “un millón de amigos”
3. Escribir libremente un cuento o leyenda, decorar a gusto.
4. Presentación y lectura de sus trabajos antes sus compañeros
5. Recolección de trabajos

Los estudiantes demuestran entusiasmo desde el primer instante que se les invita a salir del aula, salir de la rutina.

En el trayecto del camino se ve solo alegría, risa, gritos, diálogos, animación, en este espacio no se observo timidez ni apatía como en le aula de clase.

En la dinámica del canto todos participan una vez terminado el canto se ubica en un lugar cercano al río a desarrollar su trabajo, se les dio mucha libertad y podrá hacer uso de su imaginación, creatividad y podrá expresar sus puntos de vista y dará sus propias opiniones.

Vemos como las salidas de campo son muy importantes para buscar armonía entre la actividad creadora y el aprendizaje del niño en sus trabajos podemos ver cuánto saber hay sobre todo la disposición que presenta para recibir conocimientos nuevos impartidos por sus compañeros, creemos que esto se logra cuando el niño encuentra un sitio agradable, una actividad entusiasmante y un conocimiento oportuno que llene las expectativas del niño, convirtiéndose en el protagonista de su propio saber.

### 3.5.2 Pregunta orientadora de la tradición oral. Evidencias del Proceso

Pregunta No.1. ¿Qué manifestaciones orales son de interés para los niños y niñas?

Se realizo una visita a la biblioteca de la institución Educativa y se encontró que la mayoría de textos son de castellano donde la información que se encuentra es de acuerdo al programa del grado 5º y las actividades van de acuerdo a la temática. Esto desmotiva a los niños ya que no tienen en cuenta sus lecturas favoritas.

Pregunta No. 2 ¿De qué manera las leyendas y los cuentos ayudan a mejorar la lectura y escritura?

La lectura en si es algo más que mecanización y transcripción de palabras.

Los resultados por los docentes dan a conocer que en sus clases a los niños se los está acostumbrando a leer y escribir pero que esto sirve siempre y cuando el niño le encuentre sentido y despierte algún interés en si. Y que las leyendas y cuentos poco lo utilizan.

Pregunta No. 3 ¿Qué clase de manifestaciones tradicionales cuentan los adultos mayores?

En el conversatorio con el adulto mayor nos manifestaron que anteriormente cuando eran niños los abuelos contaban exquisitas pócimas de leyendas y cuentos recordando aquellas lunadas donde se sentaban en familia para compartir la riqueza más invaluable de la literatura oral del pacífico para que las nuevas generaciones las escuchen, pero en la actualidad este tipo de encuentro casi ya no se practica debido a los adelantos de la tecnología donde los niños prefieren la TV, el Internet y otros.

Pregunta No. 4 ¿Es importante para los niños conocer la tradición oral?

Los niños generalmente como tradición oral la mayoría no respondió, sin embargo algunos contestaron que es buena porque mejora las relaciones de padres e hijos. Es necesario para que los niños respondan darles a conocer en qué consiste la tradición oral

Pregunta No. 5 ¿Cuáles son los cuentos y leyendas que motivan a los niños y niñas a leer?

La mayoría de los estudiantes manifiestan que siempre leen mas cuentos, y que les gusta porque son historias reales o imaginarias y manifiestan que los abuelos

siempre les cuentan sus historias cuando ellos fueron jóvenes y que estas son importantes conocerlas para conocer mejor su cultura.

Las leyendas los motivan porque siempre les deja una enseñanza para mejorar su convivencia escolar y familiar.

Pregunta No. 6 ¿De qué modo los cuentos y leyendas ayudan a orientar los procesos lectoeescritores en los niños y niñas?

El mayor porcentaje de los niños tienen la letra no tan buena y esto se debe a que los profesores dictan muy rápido y se cansan escribiendo, no les llama la atención escribir bien.

Es de anotar que el docente ni el padre de familia no inculcan un valor de practicar la buena caligrafía herramienta indispensable para el aprendizaje.

En clases de castellano por lo general se utiliza un texto guía y nunca se concerté con ellos sobre las lecturas que le agradarían, siempre se impone la lectura y esto hace que el niño se desmotive y pierda el ánimo por explorar un libro.



## 4. ANALISIS E INTERPRETACIÓN DE DATOS

Teniendo en cuenta las preguntas orientadoras y la aplicación de los talleres se obtiene los siguientes datos.

### 4.1 ANALISIS CATEGORIA UNO

Tradición Oral: manifestaciones culturales.

El diagnostico realizado respecto a la leyenda y el cuento en el fortalecimiento de la lectura, escritura y aplicación de la entrevista se obtiene las siguientes evidencias que han sido soporte del análisis.

a. Con el desarrollo de actividades variadas se logro mejorar el conocimiento que tenían los niños que presentaban de las manifestaciones culturales de su región como también de su comunidad. Educativa.

b. Con la realización de actividades de aprendizaje relacionadas con los cuentos y leyendas, se sensibiliza al niño para que sea protagonista de su propio lenguaje oral y escrito como medio para transmitir su afecto y su amor hacia los seres con quienes comparte su entorno.

c. El estudiante adquiere un desarrollo armónico y una formación integral al realizar actividades que son de su agrado donde despierta la sensibilidad creadora que contribuye al mejoramiento en las habilidades del lenguaje.

Categoría 2 Estrategias

Desarrollar estrategias pedagógicas, lúdicas y recreativas hacia el fortalecimiento de la lectoescritura con niños del grado quinto de la institución educativa del Chilvi.

Al aplicar talleres se evidencian que los niños mejoran sus hábitos de lectura y escritura. Fortalece el conocimiento de las costumbres de su región, comunica creativamente lo que piensa y comparte soluciones a partir de la imaginación.

Se evidencia la alegría y la satisfacción al realizar trabajos sobre su comunidad, su familia, se siente bien para trabajar fuera del aula de clase donde se inspira para crear sus propios relatos que salen de su imaginación para ser compartidos con los compañeros de grupo.

Se evidencia también habilidades en el canto, en el baile, en los juegos y se demuestra liderazgo mejorando su forma de comunicación

# ANEXOS

Figura No. 1 las Leyendas



Lugar: Institución Educativa Chilvi

Fecha: 09-10-2008

Tema: Leyenda la Tunda

Integrantes: Estudiantes – Docentes

Actividad: Conocer algunas leyendas del Pacífico Colombiano

Relato: iniciamos la clase presentándonos y ambientando sobre las leyendas, para luego dividirlos por grupos para que lean y contesten algunas preguntas sobre las diferentes leyendas. En un segundo momento solicitamos que cada grupo escribiera una leyenda sobre su vereda y la socializara a los demás compañeros.

Evaluación: de cada grupo salieron muchas leyendas con sus gráficos respectivos y escribieron una enseñanza que les había dejado dicha leyenda.

Figura No. 2 Socialización de Leyenda



Lugar: Institución Educativa Chilvi

Fecha: Octubre 15 2008

Tema: Socialización de Leyendas

Integrantes: Docentes - Padres de Familia y Alumnos

Relato: se hizo una reunión con los padres de familia con la finalidad de integrarlos en el proceso de aprendizaje, luego se dio instrucciones sobre la temática, para esto se dividió el grupo acompañado por los padres de familia para que leyeran y respondieran algunas preguntas.

Se observó mucho interés y atención de los grupos, haciendo dibujos, colocándoles una enseñanza que les había dejado la leyenda.

Evaluación: fue una actividad muy dinámica y de mucha integración

Figura No 3. El Cuento



Lugar: Institución Educativa Chilvi

Fecha: Octubre 22 2008

Tema: El cuento

Integrantes: Estudiantes – Docentes

Relato: Una vez dada las instrucciones sobre el tema del cuento, los estudiantes escogían la temática para escribir su cuento con base a su localidad, les colocarían música a sus cuentos, los pintaron y se logro la competencia por salir de primero a socializar, reflejando sus inspiraciones, creatividad, y sentido de pertenencia por su vereda.

Evaluación: la actividad fue muy positiva se logro el objetivo de que los niños escribieran sus cuentos.

Foto No.4 Nos enfrentamos a un nuevo reto



Lugar: Institución Educativa Chilvi

Fecha: Noviembre 10 2008

Tema: Nos enfrentamos a un nuevo reto

Grupo: Investigador - Estudiantes

Los niños y niñas se ven motivados a escuchar y a escribir sobre todo cuando narran cada una de los abuelos. Se enfrentan a varios retos como el mal genio, la timidez, el por qué y el para qué los íbamos a visitar, algunos se encontraban en labores de descanso o por motivo de seguridad no respondían las preguntas que les formularían los niños. En cada historia se destaco la presencia de personajes nunca vistos en nuestras generaciones como el ribiel, el duende, donde se les aparecía a los pescadores en sus canoas y perdían el sustento del día siguiente porque se asustaban mucho y se regresaban a sus casas.

Y es así como cada historia genera mayores interrogantes, comunicación y angustias por conocerlas.

Figura No. 5 Caracterización de los niños del Grado 5º



Lugar: Institución Educativa Chilvi

Fecha: Noviembre 24 2008

Tema: Caracterización de los niños del Grado 5º

Integrantes: Estudiantes – Docentes

El grado 5º esta forma por niños y niñas, sus edades oscilan entre los 10 y 12 años, en su totalidad pertenecen al grupo étnico afrodescendientes, se caracteriza por ser espontáneos, alegres, divertidos, bulliciosos, extrovertidos, son dedicados cuando se trata de trabajar como lo observamos en la foto.



Figura No.6 Encuentro Adulto Mayor



Lugar: Vereda Chilvi

Fecha: Enero 14 2009

Tema: Encuentro con adulto mayor

Integrantes: Estudiantes – Docentes

Actividad: Salida de Campo

Relato: con la salida de campo los niños percibieron un mundo lleno de muchas expresiones culturales y el contacto con el adulto mayor, fue muy significativa ya que pudieron escuchar y hacer preguntas sin tiempo limitado con una gran comunicación e integración.

Evaluación los niños mostraron mucha participación y fue como un día en contacto con la naturaleza.

Figura No. 7



Lugar: Casa de Elvia Casierra

Fecha: Enero 22 2009

Tema: Conversatorio con el adulto mayor sobre leyendas

Integrantes: Estudiantes – Adulto Mayor - Docentes

Actividad: Salida de Campo

Relato: en la foto observamos a doña Elvia Casierra con 79 años narrándoles sobre las fiestas de la vereda que eran muy divertidas, también sobre la leyenda la tunda “recuerda que una vez en un reinado popular una mamá deja solo a su hijo en la casa. A las pocas horas llega la tunda una señora muy parecida a su mamá que después de saludarlo desapareció misteriosamente.

El niño fue a la plaza en donde se encontraba su madre en el reinado que se estaba realizando y le pregunto si lo había visitado unas horas antes. La mamá extrañada le comento que en ningún momento había salido de la plaza, a la cual llegaron al a conclusión que la visitante era la tunda.

Cuando un niño queda entundado los padres y padrinos tienen que desenfundarlo con oraciones, conjuros, y con bombos y platillos para que lo devuelva los niños tomaban apuntes sobre la tunda y al mismo tiempo le hacían preguntas sobre alguna duda que tenían.

Evaluación: los niños presentaron sus escritos sobre la leyenda despertando en ellos mucho interés y participación

Foto No. 8 Inspiración por la naturaleza



Lugar: Río Chilvi

Fecha: Febrero 10 2009

Fecha: Tema: Construcción Cuentos sobre la naturaleza

Integrantes: Estudiantes – Grupo Investigador

Actividad: Salida de Campo

Relato: los niños inspirados en el medio ambiente escriben cuentos sobre sus experiencias cotidianas fomentando la lectoeescritura, su creatividad y su imaginación

Evaluación: Los niños estuvieron muy juiciosos y alegres con el contacto de su entorno natural, de esta actividad salieron muchos cuentos como el del plátano, el conchataduro y otros productos de su vereda.

Figura No. 9 Escuchando vivencias de don José Vallecilla



Lugar: Casa de José Vallecilla

Fecha: Abril 11 2009

Tema: Narraciones Orales

Integrantes: Estudiantes -- Docentes -- Padre de Familia

Actividad: Salida de Campo

Relato: Cuenta don José Vallecilla, que todos Vivian en el río Changüí, un pueblo del Municipio de Tumaco, tenia entre sus hijas una muy bonita y un día la dejo sola en la casa y hombre se le presentó muy bien vestido.

Era el duende el cual se enamoro inmediatamente de la joven y le propuso matrimonio. Ella no lo acepto aunque el le había ofrecido joyas, ella por temor no le contó a su madre lo sucedido sin embargo el duende la seguía molestando hasta que una noche la hizo suya y quedo embarazada.

El niño al nacer era tan feo que no salía en las fotos.

Evaluación: esta actividad despertó en los niños mucha curiosidad y temor a la vez

Figura No. 10 Historias de Gabriela Preciado



Lugar: Casa de Gabriela Preciado

Fecha: Abril 15 2009

Tema: Conversatorio con el adulto mayor

Integrantes: Estudiantes – Adulto Mayor – Docentes

Gabriela Preciado cuya edad oscila entre 58 años quien les comento sobre las historias narradas por sus abuelos donde ella afirma que todas las apariencias que miraban los asustaba a los borrachos donde inmediatamente terminaban en lugares desconocidos que ni ser acercaban porque llegaban a ese lugar, cuando despertaban lo único que decían mire a una mujer alta elegante que me hablaba y me seguía. Los niños en enseguida le preguntaban, se interesaban quien era esa mujer quien los llevaba y a donde los llevaría, se observo mayor atención donde algunos inmediatamente decían era la tunda, otros la patasola, en fin cada uno de ellos se imaginaba y terminaba narrando diferentes afirmaciones.

Evaluación: se noto mayor participación e imaginación con mucha comunicación donde ellos terminaron haciendo su propio relato.

Figura No.11 Grado 5ª Escuchando cuentos regionales



Lugar: Vereda Chilvi

Fecha: Abril 20 2009

Tema: Escuchando cuentos regionales, cantos, Chistes

Integrantes: Estudiantes – Docentes

A estos niños les encanta escuchar cuentos, música, chistes, disfrutaban de los juegos.

Académicamente el grupo es bueno, son responsables con sus deberes en la jornada escolar, se preocupan por hacer sus tareas y preguntan cuando no entienden.

Figura No.12 El Grupo Investigador



Lugar: Vereda Chilvi

Fecha: abril 20 2009

Tema: Conversatorio

Relato: es muy importante saber algunos datos sobre el adulto mayor ya que su permanencia en la vereda nos indica que sus relatos han pasado de generación en generación y sus versiones van cambiando por el tiempo y los acontecimientos del momento.

Los adultos mayores también son expertos en platos típicos de región, cantos, alabaos, arrullos, en tocar algunos instrumentos musicales como el tambor, marimba y guaza.



Figura No.13 Cuentos realizados por los estudiantes

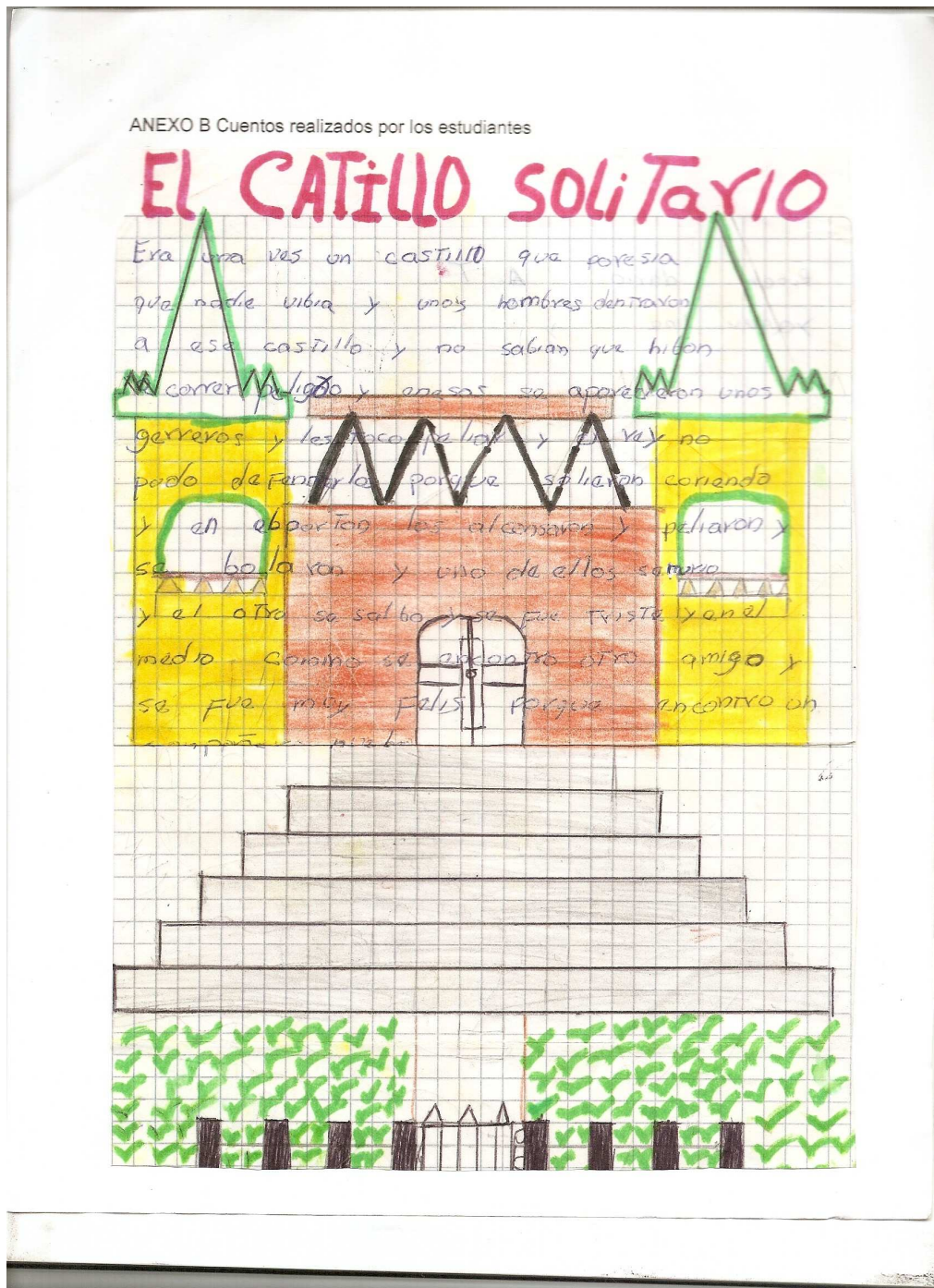


Figura No.14 Leyendas realizadas por los estudiantes

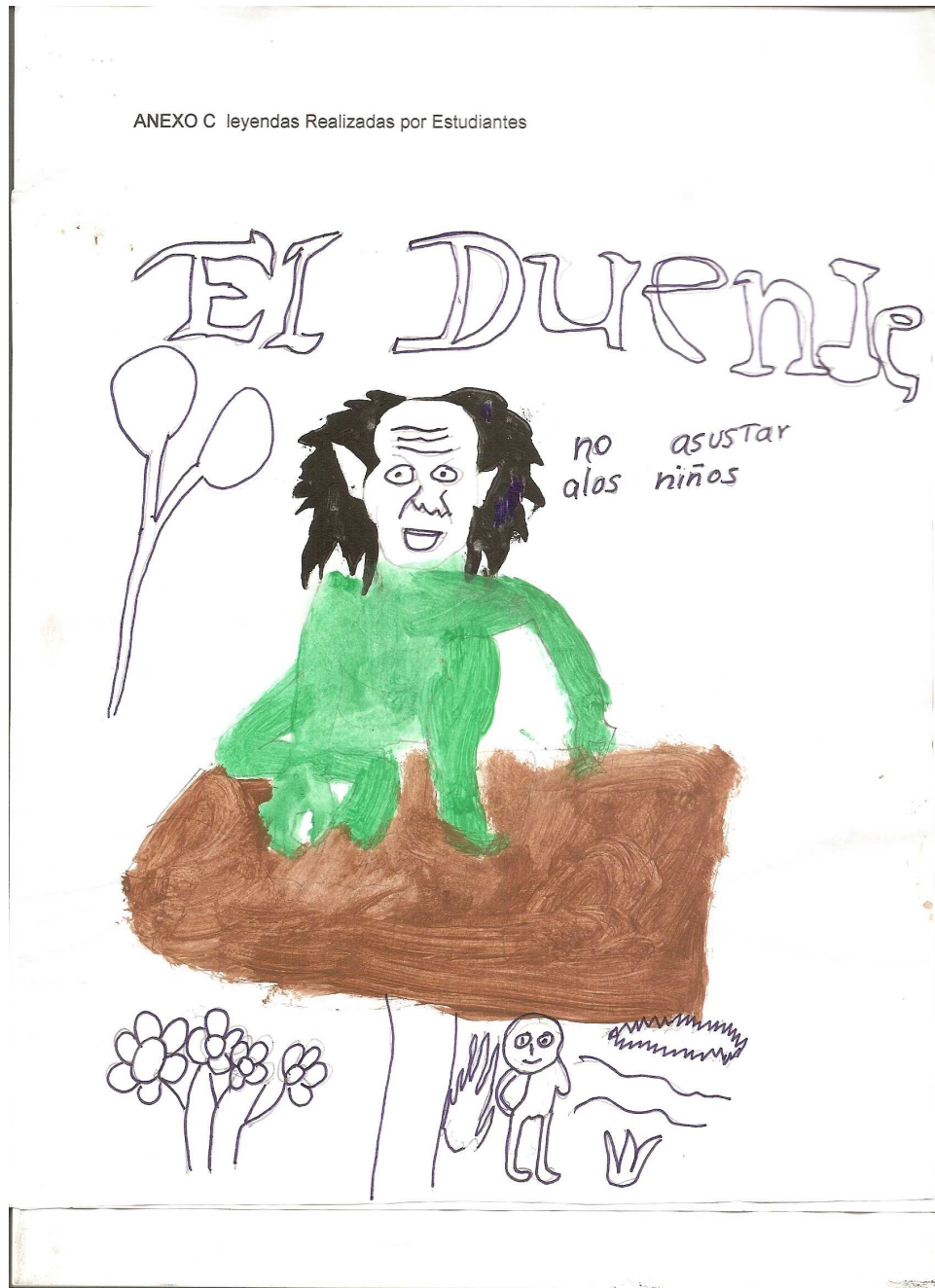


Figura No.15 Leyendas realizadas por los estudiantes

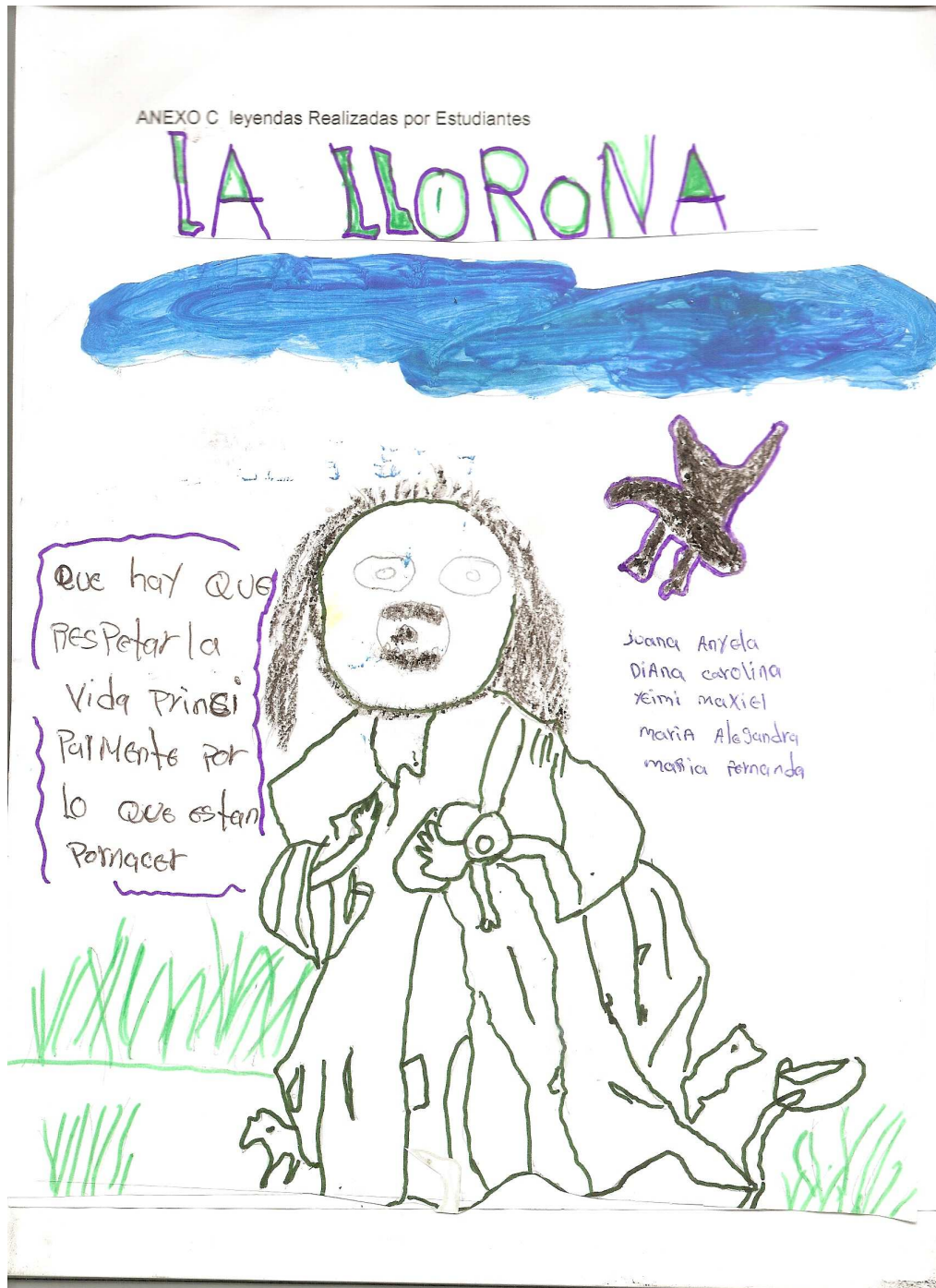
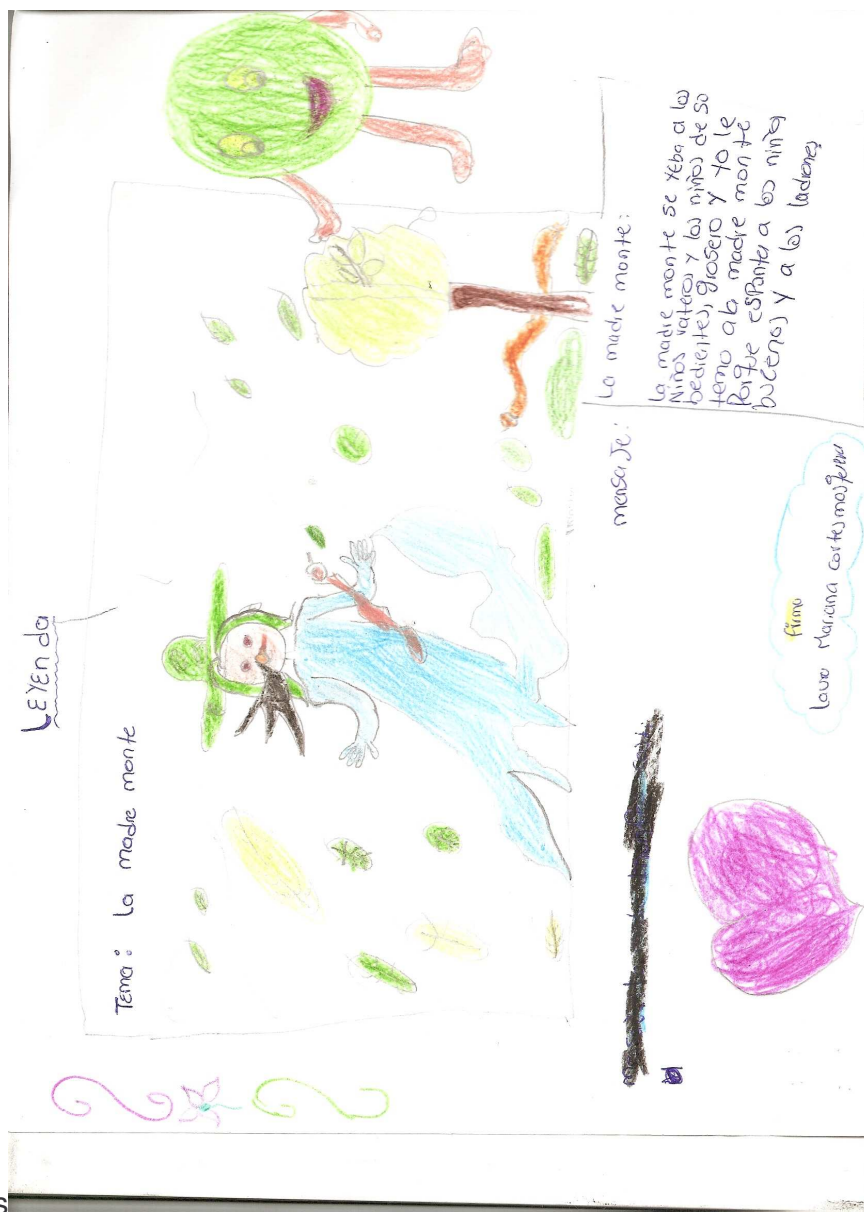


Figura No.16 Leyendas realizadas por los



estudiantes

Figura No.17 Cuento realizado por el alumno

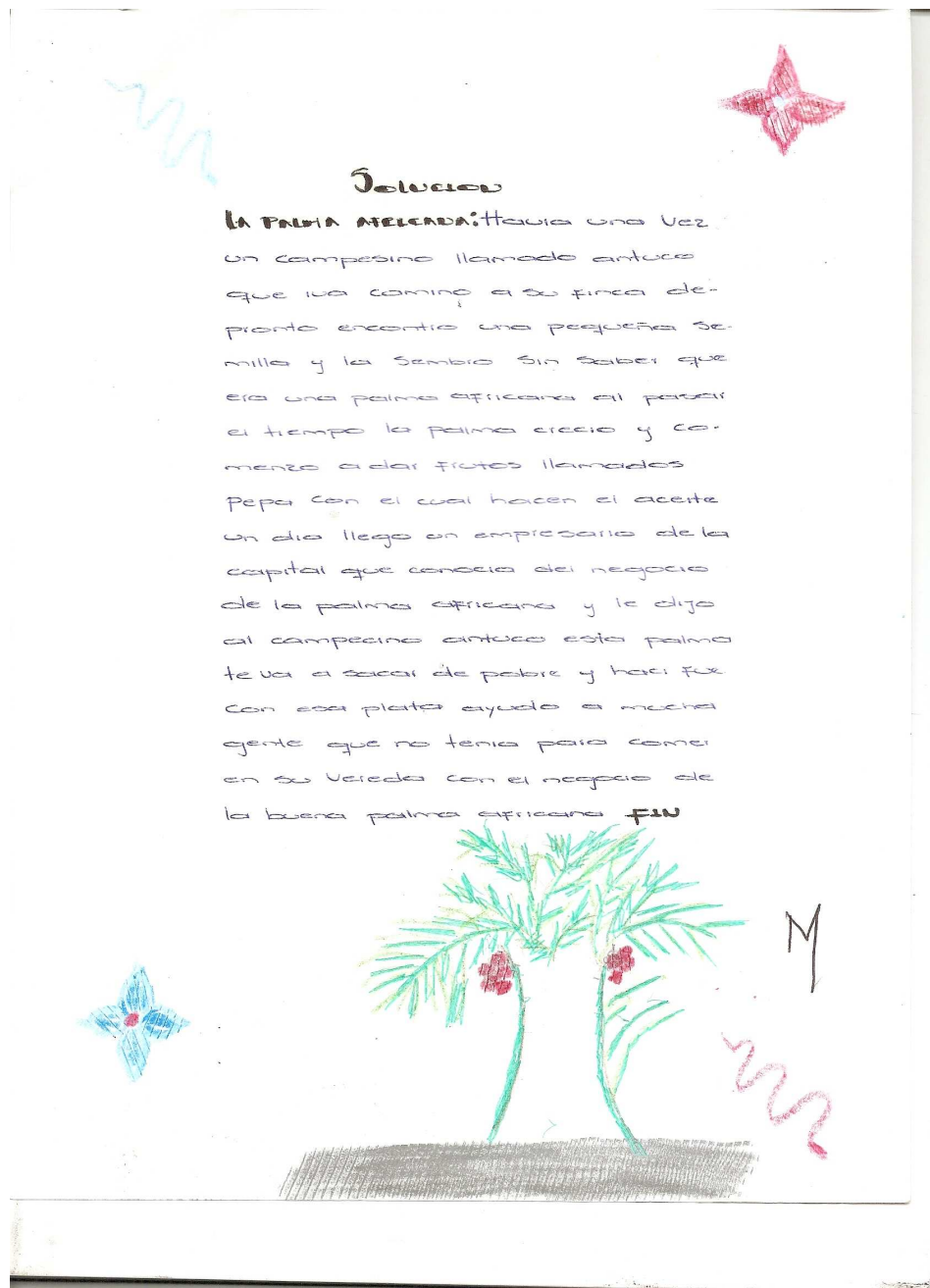


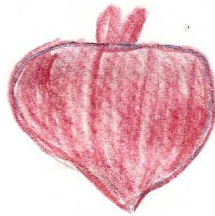
Figura No.18 Cuento realizado por el alumno

## EL CHONTADURO.

Hace mucho tiempo en un pueblo lejano vivía una señora que tenía una finca, entonces había una viejita que sabía mucho de frutos y la señora no sabía que frutos tenía en su finca, ellas un día muy soleado se pusieron a conversar sobre frutos y la viejita le preguntó que fruto tenía la señora en su finca y la señora le respondió que no sabía, la viejita le dijo a la señora que fueran a mirar la finca para ver que frutos tenía y entonces se puso el cielo oscuro y empezó a llover la viejita tuvo que irse y no pudo mirar que frutos tenía la finca, las dos acordaron reunirse al otro día en la mañana.

Al otro día muy temprano se presentó la viejita muy puntual inmediatamente salieron a mirar la finca, resulta que la finca estaba repleta de chontaduro. Días después la señora y la viejita contactaron con otras personas para que le compraran la finca, un señor muy millonario y con muchas fincas se la compró con una muy fuerte suma de dinero.

La señora compartió con la viejita su dinero y vivieron felices para siempre.



chontaduro.

KEVIN CAMILO Landazuri

Figura No.19 Cuento realizado por el alumno

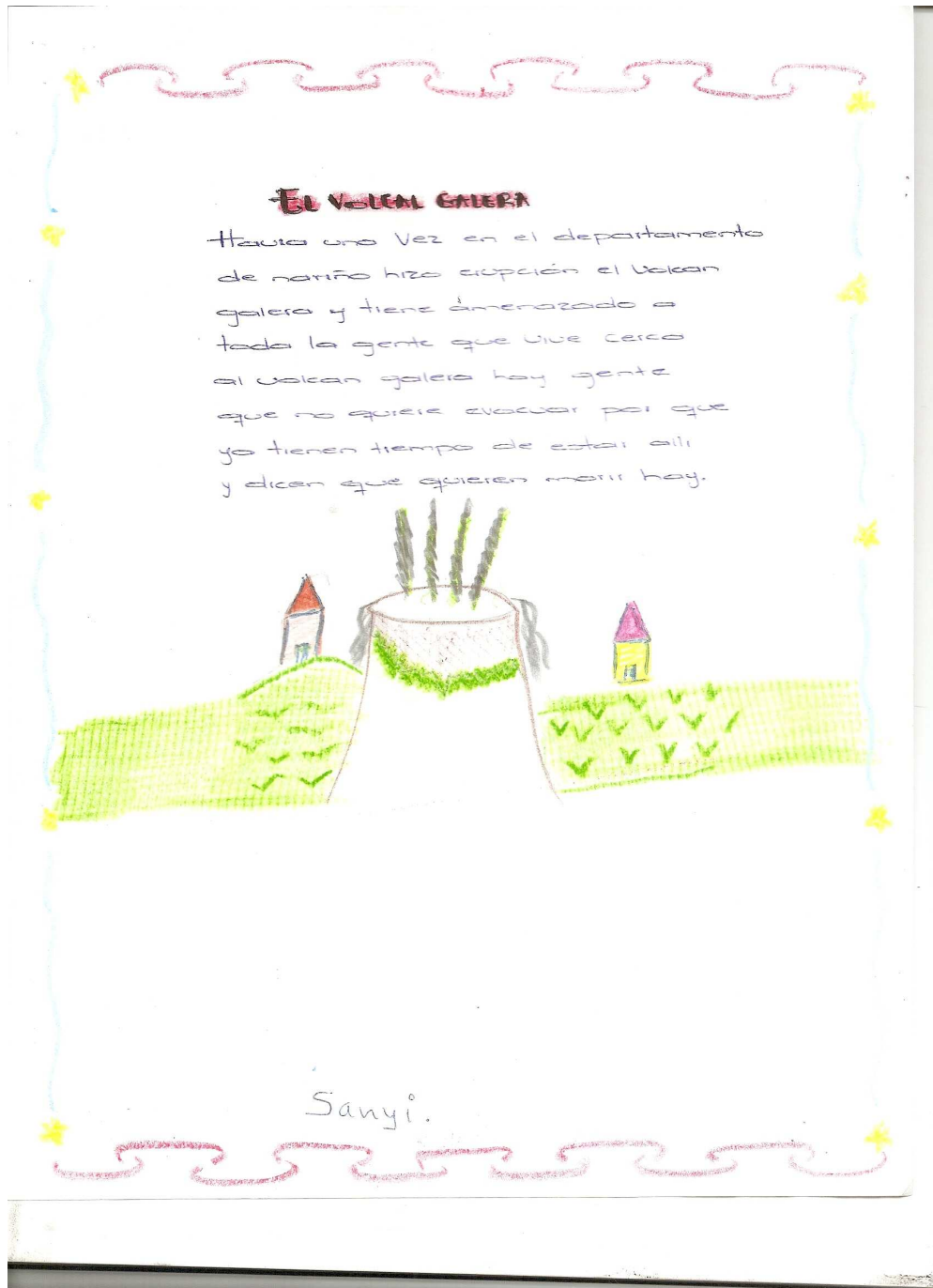



Figura No.20 Cuento realizado por el alumno

**EL VOLCAN GALERA**

Hacia una vez en el departamento de niño hizo erupción el Volcan galera y tiene amenazado a toda la gente que vive cerca al volcan galera hay gente que no quiere evacuar por que les gusta el tiempo de estar allí



Einy Araujo Tenorio.



Figura No.21 Leyenda realizada por el alumno

